

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **97 (1979)**

Heft 230

PDF erstellt am: **16.05.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ (031) 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbj. Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich  
 Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 46 Rp., Ausland 52 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr.3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ (031) 61 22 21  
 Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an  
 Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 46 cts, étranger 52 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 230 - 3117

Bern, Dienstag, 2. Oktober 1979  
 Berne, mardi, 2 octobre 1979

97. Jahrgang  
 97<sup>e</sup> année

N° 230 - 2.10.1979

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

#### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

##### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn,  
 Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau,  
 Ticino, Vaud, Valais, Genève.

##### Abhanden gekommene Wertitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.

Geschäftsöffnungsverbot - Sperrfrist.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Liquidation et appel aux créanciers.

Appel aux créanciers par suite de fusion.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce -  
 Marchi di fabbrica e di commercio 300167-300178.

##### Bilanzen - Bilans - Bilanci

#### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Ausweis). - Banque nationale suisse  
 (situation).

Kleinhandelsumsätze im August 1979 - Le chiffre d'affaires du commerce  
 de détail au mois d'août 1979.

Ausdehnung von EURONET auf die Schweiz - Extension d'EURONET  
 au territoire suisse.

#### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Handelsregister

#### Registre du commerce

#### Registro di commercio

#### Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung  
**Insor Holding AG Gesellschaft für integrale Sicherheitssysteme**, in  
 Zürich 10 (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1979, S. 2970). Dr. Robert  
 A. Sutz (nicht Stutz) lautet der Name des ausgeschiedenen Verwal-  
 tungsrates.

21. September 1979

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1979, S. 2878). Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptstitzes: Thomas Hoeppli, Walter Jeck, der nun den Dokortitel führt, sowie Hans Ulrich Wäfler; ihre Prokuren sowie diejenigen von Heinrich Aeppli, Rolf Baumann, Patrick Hardmeyer, Othmar Lott, Markus Odermatt, Peter Steger und Baltasar von Rechenberg sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptstitzes: Alexius Amrein, von Luzern, in Maur; Ulrich Eichenberger, von Burg AG, in König; Dr. Thomas Ernst Krayenbühl, von Zihlschlacht, St-Saphorin und Linden, in Oberrieden; Helmut Schoenenberger, von Wald ZH, in Meyrin; Dr. Friedrich von Schwarzenberg, von und in Zürich, und Peter Weber, von Zürich, in Schaffhausen.

21. September 1979

**Amorina AG in Liquidation**, in Zürich, Dienstleistungsbetrieb aller Art, insbesondere in der Wahl von Partnerschaft usw. (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1978, S. 3614). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 5. 7. 1979 der Konkurs eröffnet. Auf einen dagegen erhobenen Rekurs, dem aufschiebende Wirkung zuerkannt wurde, ist die 2. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich mit Beschluss vom 25. 7. 1979 nicht eingetreten.

21. September 1979

**Bosshard Geflügelzucht AG**, in Wila (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1977, S. 3988). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Pfäffikon ZH vom 10. 7. 1979 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

21. September 1979

**Texplast Winner AG**, in Zürich 1, thermoplastische Pulver und Granulate usw. (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1979, S. 1830). Eugen Gonon und Dr. Heinrich Wälchli aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Hans Hirschi, von Trub, in Seuzach.

21. September 1979

**Seetours AG**, in Zürich 1, Organisation von Seereisen (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1974, S. 3382). Richard Kündig ist nicht mehr einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), sondern nun Präsident desselben; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Lüscher, von Mooslerau, in Meilen, und Walter Zürcher, von Menzingen, in Wallisellen. Ferner führt neu Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Fritz Zumkeller, von Winterthur und Zürich, in Watt, Gemeinde Regensdorf.

21. September 1979

**Ulrich Vogt Elektro AG**, in Pfäffikon (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1979, S. 2766). Neu hat Einzelprokura: Heinrich Burri, von und in Weisslingen.

21. September 1979

**Kammgarn-Aktiengesellschaft**, in Zürich 1, Kamm- und Wollgarne (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1978, S. 645). Die Unterschrift von Dr. Wolfgang Kispert ist erloschen. Neu hat Einzelprokura: Otto Furrer, von Bolken, in Derendingen.

21. September 1979

**Information AG**, in Dübendorf, Unternehmensberatung (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1978, S. 730). Peter Adrian Cohen ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR, zugleich Präsident, mit Einzelunterschrift: Bruno Widmer, von Zürich, in Dübendorf.

21. September 1979

**Pirelli Produkte AG**, in Zürich 9, Fahrzeugbereifungen (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1978, S. 3190). Dr. Andrea Travelli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Gianfranco Bellingeri, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand (I).

21. September 1979

**AG für angewandte Zukunftsforschung**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1978, S. 305). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Paul Janosfia, ungarischer Staatsangehöriger, in St. Gallen.

21. September 1979

**Schonert & Co, Ingenieurbüro**, in Zürich 3, Sihlfeldstrasse 10, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1979. Gesellschafter: Karl-Heinz Schonert, deutscher Staatsangehöriger, in Affoltern am Albis, und Hansjörg Sutz, von Meilen, in Wettingen. Ingenieurbüro für Maschinen- und Apparatebau und Verfahrenstechnik.

21. September 1979

**Nadim-Verlag, M. Keller**, in Zürich, Dörflistrasse 32, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Marianne Keller, von Fleurier, in Zürich 11, Theater-, Musik-, Buch- und Schallplattenverlag.

21. September 1979

**Bostik GmbH**, in Zürich 3, chemische Produkte und Anwendungsgeräte für solche (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1973, S. 2491). Paul Fischer ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Jacques Dewulf, belgischer Staatsangehöriger, in Commugny.

21. September 1979

**Lie. oec. Claus Bressmer**, in Dietikon, Beratung für Management- und Marketing (SHAB Nr. 126 vom 2. 6. 1977, S. 1806). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

21. September 1979

**Natcon AG (Natcon SA) (Natcon Ltd)**, in Zürich 8, Seehofstrasse 15, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 9. 1979. Zweck: Handel und Grosshandel mit Juwelen, Schmuck, Edelsteinen und Kunstgegenständen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Roger S. Dreifuss, von Endingen, in Wetzwil, mit Einzelunterschrift.

21. September 1979

**Frewa Handel, Walter Frey**, in Dietikon, Hasenbergstrasse 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Frey, von Basel, in Dietikon. Einzelprokura ist erteilt an Jeannette Fegle, von Schübelbach, in Schlieren. Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Produkten für die Daten- und Textverarbeitung.

21. September 1979

**LCA-Engineering AG**, in Obfelden, konstruktions- und fertigungstechnische Beratung usw. (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1976, S. 3428). Infolge behördlicher Änderung der Strassenbezeichnung lautet die Adresse neu: Ottenbacherstrasse 23.

21. September 1979

**Decotiss AG**, in Zürich 4, Textilien (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1973, S. 2603). Louis Kälin aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Herbert Steiner, von Fischbach LU, in Bonstetten.

21. September 1979

**Armbruster + Zürer AG**, bisher in Zürich 4, Herstellung von und Handel mit Clichés usw. (SHAB Nr. 116 vom 22. 5. 1970, S. 1171). Statuten am 4. 9. 1979 geändert. Neue Schreibweise der Firma: **Armbruster + Zürer AG**. Neuer Sitz: 1111 n a u - E f f r e t i k o n. Adresse: Weihenstrasse 16, Effretikon. Neuer Zweck: hauptsächlich Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen im Handels-, Industrie- und Immobiliensektor und Tätigkeit von Finanz- und Handelsgeschäften aller Art sowie ferner auch Abschluss von Leasing-Verträgen, Übernahme und Vergabe von Vertretungen, technische und kommerzielle Verwertung von Patenten, Lizenzen und anderen Rechten, Ausföhrung von Forschungs- und Entwicklungsarbeiten, Verwaltung von Vermögenswerten, Durchführung von Beratungen und Expertisen sowie Ausübung von Treuhand-funktionen und sonstigen Dienstleistungen.

21. September 1979

**Valor Tobacco Company Inc.**, in Zürich 11, Aktiengesellschaft, Erwerb und Verwertung von Zigarettenmarken (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1979, S. 450). Dr. iur. Walter Ryser aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neue Mitglieder des VR: Charles Burrus, Präsident, und Xavier Burrus; die beiden Genannten sind nicht mehr Direktoren, führen jedoch weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue weitere Mitglieder des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien: Paul Burrus, von Boncourt, in Lausanne, und René Burrus, französischer Staatsangehöriger, in Rom (I).

21. September 1979

**BLG Basler Lagerhaus- und Speditionsgesellschaft AG**, Zweigniederlassung in Zürich 9 (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1979, S. 2637), mit Hauptstiz in Basel. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Eckhard Hertel, deutscher Staatsangehöriger, in Dietikon.

21. September 1979

**Publiplast, O. Cajochen**, in Uster, Bahnstrasse 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Oskar Cajochen, von Ruschein, in Pfäffikon ZH. Entwicklung, Herstellung und Verkauf von Displayartikeln, Dispensern, Warenverkaufsständern, Angebotstafeln und Werbegeschenken aus Kunststoffen und andern Materialien.

21. September 1979

**Produktions-Service, Kurt Schürer**, in Zürich (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1978, S. 810). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

21. September 1979

**H. B. Madelung**, in Küssnacht, Häute und Felle (SHAB Nr. 120 vom 25. 5. 1979, S. 1697). Neue Adresse: Schüracherstrasse 12.

21. September 1979

**Erich Warda-Zwysig, Speisewirtschaft**, in Stallikon (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1969, S. 1615). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

21. September 1979

**J. Surbeck & Co, Bedachungen, Regensdorf**, in Regensdorf, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1979, S. 1945). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

21. September 1979

**Coop Winterthur/Schaffhausen**, in Winterthur 2, Genossenschaft, Vermittlung von Waren und Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1978, S. 3034). Die Unterschrift von Robert Wipf ist erloschen.

21. September 1979

**Grenzstein AG**, in Dietikon, Betrieb eines Restaurants (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1978, S. 3845). Die Generalversammlung vom 20. 7. 1979 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt nun den Erwerb und die Verwertung, einschliesslich Verkauf, von Immobilien sowie die Finanzierung von und die Beteiligung an Gesellschaften aller Art. Walter Meier, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektivunterschrift, sondern Einzelunterschrift.

21. September 1979

**Woodimpex AG**, in Zürich 8, Handel mit Edelhölzern (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1975, S. 493). Dr. Fred E. Styger, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, und die Prokuristin Irmgard Hagedorn zeichnen für das Gesamtunternehmen.

21. September 1979  
**Gram Films Ltd Liability Co.**, in Rütli, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Adresse: Weierstrasse 28a, c/o Marek Jezienski, Statutendatum: 13. 9. 1979. Zweck: Produktion von Filmen und Tonaufnahmen. Stammkapital: Fr. 42 000. Die Gesellschaft übernimmt diverse Tonaufnahmegeräte zum Preise von Fr. 32 000 und einen Personenvan, Marke Mazda 323 Break, zum Preise von Fr. 10 000, alles gemäss Sacheinlagevertrag vom 13. 9. 1979. Der Gesamtübernahmepreis von Fr. 42 000 ist voll auf das Stammkapital angerechnet worden. Gesellschafter sind Marek Jezienski, polnischer Staatsangehöriger, in Rütli ZH, mit einer Stammeinlage von Fr. 32 000, und Anna Jezienski, Bürgerin der USA, in Rütli ZH, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Marek Jezienski.

21. September 1979  
**Reinold Risa Chemie GmbH**, in Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Adresse: Sirehlgasse 33, Zürich 1. Statutendatum: 14. 9. 1979. Zweck: Import und Vertrieb von chemischen Produkten aller Art. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter sind mit je einer Stammeinlage von Fr. 10 000: Uwe Janek, deutscher Staatsangehöriger, in Nachrod (D), und Rolf Güttinger, von Zürich, in Volketswil. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Rolf Güttinger.

21. September 1979  
**Pneu Riegg AG**, in Zollikon (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1979, S. 1649). René Willi und Peter Oskar Berger sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Peter Riegg, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt nun Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Rudolf Siegfried, von Worb, in Erlenbach ZH, und Hans Peter Bernet, von Mosnang, in Jona.

21. September 1979  
**Rico Baukeramik AG**, bisher in Chur (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1978, S. 3928). Die Generalversammlung vom 12. 9. 1979 hat die Statuten geändert, welche ursprünglich vom 5. 5./18. 5. 1978 datieren und letztmals am 20. 11. 1978 geändert wurden. Die Firma lautet nun **PP-Platten AG**. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Adresse: Russenweg 11, in Zürich 8. Zweck der Gesellschaft ist der Vertrieb und das Verlegen von keramischen Platten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Anlässlich ihrer Errichtung übernahm die Gesellschaft gemäss Sacheinlagevertrag vom 5. 5. 1978 Ladeneinrichtung, Bodenplatten, Wand-, Bodenfliesen usw. zum Preise von Fr. 24 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre können auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern der Gesellschaft Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 6 Mitgliedern. Ulderico Oetli aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Christian Schädler, von Buchs SG, in Lugano.

21. September 1979  
**Sangros AG**, bisher in Chur (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1979, S. 794). Die Generalversammlung vom 12. 9. 1979 hat die Statuten geändert, welche ursprünglich vom 16. 1. 1978 datieren und letztmals am 9. 2. 1979 geändert wurden. Die Firma lautet nun **Sorgas AG**. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Adresse: Russenweg 11, in Zürich 8. Zweck der Gesellschaft ist die Fabrikation und der Vertrieb von Sanitär-Installationsmaterial, Sanitär-Apparaten, Küchen und Fenstern und die Ausführung der damit verbundenen Installations- und Montagearbeiten. Das Grundkapital beträgt Fr. 150 000, zerfällt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre können auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern der Gesellschaft Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 6 Mitgliedern. Ulderico Oetli aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Christian Schädler, von Buchs SG, in Lugano.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Aarberg

Nachtrag.  
**Arni AG**, in Lyss (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1979, S. 2982). Zweck: Fabrikation und Vertrieb von Nahrungs- und Genussmitteln usw.

### Büro Aarwangen

21. September 1979  
**RZG Rechenzentrum Gugelmann AG**, in Langenthal, Betrieb eines Rechenzentrums zur Übernahme beliebiger Aufträge wissenschaftlicher, kommerzieller oder verwaltungstechnischer Art auf sämtlichen Gebieten der Datenverarbeitung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1977, S. 2988). Die Firma lautet neu: **Interdata AG, Langenthal**. Neuer Zweck: Planung und Durchführung von Organisationsarbeiten aller Art, vorwiegend auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung, sowie die Herstellung und der Vertrieb von Produkten für die elektronische Datenverarbeitung, wie Hardware-Komponenten, Datenträger, Endlosformulare, Anweisungs- und Codierhandbücher für die Anwendung von Standard-Software und für besondere Probleme der Computerbenutzung, Ausbildungs- und Instruktionsmaterial betreffend den Einsatz von Computern. Kann sich an ähnlichen Gesellschaften beteiligen. Die Statuten wurden mit öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 23. 8. 1979 entsprechend geändert. Rudolf Schupbach, Kurt Würsten und Dr. Walter Kaenel sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Einziger VR mit Einzelunterschrift ist nun Dr. Peter Humbel. Zu Vizepräsidenten wurden ernannt: Rolf W. Brugger, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden (D), und Hans Studer, von Wolhusen, in Biel. Zu Prokuristen wurden ernannt: Ernst Brunner, von Sigriswil, in Roggwil, und Oskar Merlotto, italienischer Staatsangehöriger, in Langenthal. Die beiden Vizepräsidenten und Prokuristen zeichnen kollektiv zu zweien. Die Prokura von Helmut Wienecke ist erloschen.

### Büro Bern

19. September 1979  
**Josef Johann Germann**, bisher in Mendrisio (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1979, S. 469). Die Firma hat den Sitz nach Bern verlegt. Inhaber der Firma ist Josef Johann Germann, von Muolen und Sitterdorf, nun in Bern. Einzelprokura ist erteilt an Marie-Louise Ger-

mann-Peter, von Muolen und Sitterdorf, nun in Bern. Kauf und Verkauf, Import und Export von medizinisch-sanitären Artikeln. Vertretungen und Agenturen auf diesem Gebiet. Aarbühlstrasse 8 (Post Wabern).

19. September 1979  
**Verlag J. Koenig**, in Bern (SHAB Nr. 208 vom 8. 9. 1977, S. 2898). Die Firma wird geändert in **König-Verlag**.

20. September 1979  
**Schweizerische Kaffeeerosterei AG**, in Bern (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1977, S. 2370). Dr. Kurt Kohli und Robert Burrus sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; sie führten die Unterschrift nicht. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsberechtigung ist Rosmarie Louise Michel, von Zürich und Basel, in Zürich.

20. September 1979  
**IGS Ingenieurbüro Graf & Stöckli**, in Bern, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 25. 2. 1977, S. 634). Die Gesellschaft ist seit 31. Dezember 1978 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven sind von der neuen «HGS Bauingenieur AG», in Oensingen (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1979, S. 780), übernommen worden.

20. September 1979  
**HGS Bauingenieur AG**, Zweigniederlassung in Bern. Unter dieser Firma hat die «HGS Bauingenieur AG», mit Sitz in Oensingen, die am 27. Februar 1979 im Handelsregister von Balthal eingetragen wurde (letzte Publikation siehe SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1979, S. 780), durch Beschluss ihres VR (Verwaltungsrates) in Bern eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezweckt: Betrieb eines Ingenieurbüros für Planung, Projektierung und Bauleitung von Hoch- und Tiefbauten sowie Ausführung von allen weiteren mit dem Bauen zusammenhängenden Dienstleistungen. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch die Einzelunterschriften von Werner Horisberger, von Bern und Auswil, in Bern, Präsident; Gerhard Stöckli, von Guggisberg, in Bern, Vizepräsident, und Anton Graf, von Flühli, in Bern, Mitglied des VR. Geschäftsdomizil: Giacomettistrasse 2.

20. September 1979  
**Librada AG**, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern. Mit Statuten vom 10. August 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb eines Lehrinstitutes für Schulung, Ausbildung und Verkauf von audio-visuellen Lehrmethoden in kaufmännisch-technischen Fächern, Fremdsprachen, Verkauf und Marketing. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, erschliessen, überbauen, verkaufen und verwalten sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 100 und 40 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Bruno Max Dahinden, von Luzern und Weggis, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern, Präsident; Lisbeth Anna Dahinden-Zwimpfer, von Luzern und Weggis, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern, Vizepräsidentin, und Ursula Barbara Künzi, von Utigen, in Gerolfingen, Gemeinde Tauffelen, Sekretärin. Bruno Max Dahinden und Lisbeth Anna Dahinden-Zwimpfer führen Einzelunterschrift. Rechtsdomizil: bei Max Dahinden, Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern, Brunnmattweg 9. Geschäftsdomizil: Seilerstr. 25, Bern.

20. September 1979  
**Vigotee AG**, in Muri bei Bern, Entwicklung von Geräten für den Gebrauch in Industrie, Verwaltung usw. (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1973, S. 868). Willi Blaser und Walter Wimmer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

20. September 1979  
**Sunnestudio Solaris GmbH**, in Bern. Mit Statuten vom 22. Juni 1979 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt: Betrieb von Solarien-Studios. Die Gesellschaft kann auch Kosmetik- und Fitness-Studios betreiben. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter mit je einer Stammeinlage von Fr. 5000 sind: Urs Hübschi, von Schüpfen, in Zollikofen; Monika Hübschi-Hegg, von Schüpfen, in Zollikofen; Hans Trösch, von Thunstein, in Meisnberg, und Suzanne Trösch-Walker, von Thunstein, in Meisnberg. Die Gesellschaft beabsichtigt, Bestrahlungsgeräte zum Preis von Fr. 30 000 zu erwerben. Die Einladungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich, die Mitteilungen an sie durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Monika Hübschi-Hegg und Suzanne Trösch-Walker, beide vorgenannt, sind Geschäftsführerinnen mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Aarberggasse 5.

20. September 1979  
**Chemie Brönnimann**, in Bolligen, Vertrieb von chemisch-technischen Produkten (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1978, S. 321). Die Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Münsingen (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1979, S. 2855) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

20. September 1979  
**Centura, C. Payat**, in Bern. Inhaber der Firma ist Carmen Payat, von Vendincourt, in Zollikofen. Schlankheitsinstitut. Bollwerk 21.

20. September 1979  
**Wohnbau Saanematte AG**, in Bern (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1978, S. 2802). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Freiburg (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1979, S. 2984) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

21. September 1979  
**Christian Klötzli**, in Bern. Handel mit Lebensmitteln usw. (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1969, S. 2558). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

21. September 1979  
**Gebr. P. & H. Baur, Bedachungen**, in Säriswil, Gemeinde Wohlen bei Bern. Peter Baur, von Höfen, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern, und Heinz Baur, von Höfen, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1978 begonnen hat. Ausführung von Bedachungen. Birchi.

21. September 1979  
**Caloraqua AG**, in Muri bei Bern, Betrieb eines Planungs- und Ingenieurbüros der Sanitär- und Heizungsbranche usw. (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1977, S. 3686). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Thun (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1979, S. 2878) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

### Büro Biel

21. September 1979  
**Schweizer Annoncen A.G. «ASSA» Schweizerische Werbegesellschaft**, Zweigniederlassung in Biel (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1978, S. 2558), mit Hauptsitz in Zürich. René Schmutz, nun in Affoltern am Albis, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizepräsident, sondern jetzt als Direktor. Rolf Bernmann führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Vizepräsident. Neu führt Kollektivprokura zu zweien, jedoch nicht mit einem andern Prokuristen: Jean-Claude Borel, von Couvet, in Prilly.

21. September 1979  
**Bell A.G.**, Zweigniederlassung in Biel. An- und Verkauf von Vieh und Fleisch usw. (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1979, S. 1790), mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Henri Brennwald, Direktor, sowie die Prokura von René Kolb sind erloschen. Dieter Hansmann und Max Peter, deren Prokuren erloschen sind, zeichnen nun als Vizepräsidenten zu zweien. Prokura zu zweien neu: Karl Häni, von und in Basel, und André Thierry, französischer Staatsangehöriger, in Brinckheim (F). Rupert Trachsel, Prokurist, steht nun in Reinach BL.

### Bureau de Courtelary

21 septembre 1979  
**S.I. Clendy S.A.**, à S t - I m i e r, l'achat, la vente, la transformation, la construction, la gerance et la location de tous immeubles (FOSC du 25. 1. 1978, n° 20, p. 242). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Courtelary, par suite de transfert du siège de la société à Delémont (FOSC du 5. 7. 1979, n° 154, p. 2159).

21 septembre 1979  
**Iga S.A.**, à S o n v i l i e r, fabrication et vente de boîtes de montres, d'appareils techniques, d'outils (FOSC du 10. 7. 1974, n° 158, p. 1900). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du président du Tribunal de Courtelary, du 4 septembre 1979.

### Bureau de Moutier

20 septembre 1979  
**Syndicat d'élevage bovin des Ecorcheresses et environs (Viehzuchtgenossenschaft Les Ecorcheresses und Umgebung)**, à S o u b o z (FOSC du 5. 4. 1977, n° 80, p. 1099). André Boegli, de Ochlenberg, à Souboz, a été nommé président en remplacement de Paul Burkhalter, dont les pouvoirs sont éteints. René Carnal, de et à Souboz, a été élu vice-président; Ernest Christen, de Rüegsau, à Souboz, a été nommé secrétaire-caissier en remplacement de André Boegli, nommé président. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire ou du vice-président et du secrétaire.

20 septembre 1979  
**Friedli Frères S.A.**, à R e c o n v i l i e r, fabrication, achat et vente d'horlogerie (FOSC du 28. 6. 1977, n° 148, p. 2127). Henri Moser ayant démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Charles Donzé (déjà inscrit) a été nommé directeur. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs, ainsi que la signature collective à deux des directeurs.

21 septembre 1979  
**Bruno Botta**, à R o c h e s. Le chef de la maison est Bruno Botta, de Genestrierio TI, à Roches. Exploitation du restaurant La Charbonnière.

21 septembre 1979  
**Roger Bueche**, à R e c o n v i l i e r, reprise de décolletages (FOSC du 15. 12. 1972, n° 295, p. 3219). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

21. September 1979  
**Jos. Besmer AG**, in Adligenswil, Maschinen, Apparate (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1978, S. 3831). Der Vizepräsident und Delegierte Franz Frey zeichnet nun einzeln. Demnach wurde seine Unterschrift geändert.

21. September 1979  
**Bell A.G.**, Zweigniederlassung in Luzern, Fleisch usw. (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1979, S. 1791). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Neue Vizepräsidenten mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Dieter Hansmann und Max Peter; ihre Prokuren sind demnach erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Karl Häni, von und in Basel, und André Thierry, französischer Staatsangehöriger, in Brinckheim (F). Rupert Trachsel, Prokurist, wohnt nun in Reinach BL. Die Unterschrift des Direktors Henri Brennwald sowie die Prokura von René Kolb sind erloschen.

21. September 1979  
**Gebr. Kauffmann AG**, in Luzern, Fleisch (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1979, S. 331). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Urs Kauffmann, von Luzern, in Kastanienbaum, Gemeinde Horw. Die Prokura von Lydia Allemann ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Erich Klarer, von und in Appenzell.

21. September 1979  
**Ygnis Kessel A.G.**, in Luzern (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1975, S. 2338). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an lic. oec. Martin Reich, von St. Gallen, in Ebikon.

21. September 1979  
**Hans und Hermine Stöckli-Brechbühl**, in Wolhusen-Markt, Gemeinde Werthenstein, Transporte, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 7. 10. 1968, S. 2157). Diese Gesellschaft wird infolge Todes bzw. Wegzuges der Gesellschafter, in Anwendung der Vorschriften von Art. 68 Abs. 2 HRGv, von Amtes wegen gelöscht.

## Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

21. September 1979  
**Aviditas Management und Beratung AG**, in Hergiswil. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 21. September 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Verwaltungs-, Beratungs- und anderen Mandaten kommerzieller, finanzieller und fiskalischer Natur, Tätigung von Finanzierungen, Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Immobilien sowie Erwerb und Verkauf von Beteiligungen an anderen Unternehmungen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Diesem gehören mit Einzelunterschrift an: Hans Peter Lengweiler, von Riehen, in Ennetbürgen, Präsident, und Peter Bachofer, von Kriens und Buchrain, in Hergiswil NW. Domizil: Pilatusstrasse 38, bei Alpina Treuhand AG, 6052 Hergiswil.

21. September 1979

**Zentra First Class Hotel Holding AG**, in S t a n s s t a d, Beteiligung an Erstklasshotels usw. (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1978, S. 3999). Der bisherige Geschäftsführer, Dr. Peter R. Dillier, wurde neu in den Verwaltungsrat gewählt; er zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien.

21. September 1979

**Maurer AG, Ingenieurbüro, Luzern, Zweigniederlassung Hergiswil NW**, in H e r g i s w i l (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1976, S. 553). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Luzern. Die Unterschrift von Bernhard Trachsel, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist erloschen. Neu zeichnet kollektiv zu zweien: Hansruedi Fuchs, von Luzern und Elfingen, in Ebikon, Mitglied und Protokollführer des VR. Urs Tobler (bisher Protokollführer) ist nun Mitglied des VR und Direktor; er zeichnet nun einzeln; seine Kollektivunterschrift ist demnach erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Willi Schmidlin, von Luzern, in Hergiswil NW. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Karl Jurt, von Emmen, in Luzern.

**Zug - Zoug - Zugo**

Berichtigung

**IRC GmbH**, in C h a m, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1979, S. 3066). Die Stammeinlage der Treuco Treuhandgesellschaft Dr. Studer & Co., Zürich (nicht wie irrtümlich publiziert Treuco Handelsgesellschaft Dr. Studer & Co., Zürich) wurde erhöht von Fr. 70 000 auf Fr. 290 000.

20. September 1979

**Famatex AG**, in B a a r, Arbeiten im Zusammenhang mit textilen und sonstigen Bodenbelägen usw. (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1979, S. 3066). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Marietta Meier, von und in Hedingen, und Franz Weber, von Walchwil, in Baar.

20. September 1979

**Timpo AG**, in Z u g, Erwerb und Auswertung von Patenten usw. (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1976, S. 3445). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. September 1979 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun **Amo-Finanz AG**. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Finanzierung und Beteiligung an Firmen, Projekten, Patent- und Lizenz- sowie Verfahrens- und Marken-Rechten. An- und Verkauf von Grundstücken und Liegenschaften.

20. September 1979

**Heini Schuler, Sportartikelhandlung**, in R o t k r e u z, Gemeinde R i s c h (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1976, S. 1159). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

20. September 1979

**Lederimport Kelderer**, in O b e r g e r i, Tätigkeit als Kommissionär usw. (SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1979, S. 1076). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

20. September 1979

**Franz Carl Weber A.-G. - Spezialhaus für Spielwaren, Zweigniederlassung in Zug** (SHAB Nr. 206 vom 3. 9. 1976, S. 2528). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

20. September 1979

**Malergeschäft Camenzind + Garger**, in C h a m, Gottfried Camenzind, von Gersau, in Cham, und Erwin Garger, österreichischer Staatsangehöriger, in Unterägeri, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. September 1979 begonnen hat. Betrieb eines Malergeschäftes. Pilatusstrasse 11, 6330 Cham.

20. September 1979

**Nestlé A.G.**, in C h a m und V e v e y, Beteiligung an Industrie-, Handels- und Finanzunternehmen (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1979, S. 1236). Peter Reinhardt ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Er war nicht zeichnungsberechtigt. Neu in den VR, ohne Zeichnungsbefugnis, wurde gewählt: Hans Strasser, von Wangen an der Aare, in Arlesheim.

20. September 1979

**Kordan AG Zug**, in Z u g, Inkasso, Finanzierungen, An- und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1977, S. 2862). Neues Domizil: Bahnhofstrasse 8, c/o Custodia Verwaltungs- und Treuhand-Gesellschaft, 6301 Zug.

20. September 1979

**Chameleon, Shen**, in H ü n e n b e r g, Inhaber der Firma ist Rieky Shen, chinesischer Staatsangehöriger, in Hünenberg. Import und Export von Textilwaren aller Art. Chamberstrasse 12, 6331 Hünenberg.

20. September 1979

**7 Production**, bisher in U s t e r, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1978, S. 3981). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. September 1979 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Z u g verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: hauptsächlich Produktion, Realisation, Edition, Vorführung, Ankauf und Verkauf, Koproduktion und Vertrieb von Filmen und Reportagen für Kino und Fernsehen sowie von audio-visuellen Dokumenten aller Art, Herstellung, Einrichtung, Erwerb, Vermietung und Verkauf von Handels- und Geschäftshäusern aller Art oder industriellen Einrichtungen und Anlagen, ferner auch Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen im Industrie-, Gewerbe-, Finanz- und Immobiliensektor. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 13. 9. 1972. Sie wurden am 26. 4. 1976 letztmals revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Heinrich Raschle-Küffer, von Hemberg, in Uster, Präsident mit Einzelunterschrift; Christine Raschle, von Hemberg, in Uster, und Brigitta Tschol-Raschle, von Winterthur, in Uster; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Heinrich Raschle, Vizepräsident, ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Domizil: Poststrasse 30, c/o Dr. Hans Rätti, 6300 Zug.

20. September 1979

**Lögstör-Röhren AG**, in Z u g, Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 295 vom 16. 12. 1977, S. 4011). Martin Furrer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen VR mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Kurt Reichlin, von Schwyz, in Zug. Neues Domizil: Hasenbühlweg 9, c/o Dr. Kurt Reichlin.

20. September 1979

**FMC International AG**, in Z u g, Förderung und Koordination der Tätigkeit der verschiedenen Tochtergesellschaften usw. (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1979, S. 1560). Peter E. Desjardins ist als Direktor ausgeschieden; er bleibt aber weiterhin Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Crystis Pashalis, französischer Staatsangehöriger, in Wien (A).

20. September 1979

**Le Blanc & Royle Communications AG**, in Z u g, Projektierung usw. von Sendeanlagen usw. (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1978, S. 3487). Alistair Charles McCabe ist als Direktor ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Colin Robert Pashley, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zug.

21. September 1979

**Traship AG**, in Z u g, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 19. September 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Metallen und Rohstoffen, Verschiffungen auf eigene und fremde Rechnung, Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmen der eigenen Branche und Finanzierungen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Bernhard Grüter, von Ruswil und Luzern, in Soregno TI. Domizil: Alpenstrasse 12, c/o Dr. Antonio Planzer, 6300 Zug.

21. September 1979

**Dusmei AG (Dusmei SA)**, in C h a m, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 20. September 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erstellung von Bauten sowie Erwerb und Verwaltung von Grundstücken und anderen Vermögenswerten; ferner Import und Export von Baumaterialien aller Art; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Rudolf Balsiger, von Mühlethurnen BE, in Zürich. Domizil: Luzernerstrasse 90, 6330 Cham.

21. September 1979

**Toros Apparate und Entwicklungs-AG**, in C h a m, Entwicklung, Bau und Fertigung von Apparaten usw. (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1978, S. 572). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. September 1979 wurde das Aktienkapital von Fr. 850 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft voll liberriert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

21. September 1979

**Christa AG**, in Z u g, Handel mit Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1979, S. 2047). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. September 1979 wurden die bisherigen 200 Namenaktien zu Fr. 1000 in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Das Aktienkapital von Fr. 200 000 ist nun eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

21. September 1979

**Rosemount AG**, bisher in Z u g, Kauf, Produktion usw. aller Arten von technischen Instrumenten usw. (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1978, S. 3546). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. August 1979 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach B a a r verlegt. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Die Gesellschaft bezweckt, alle Arten von Werkzeugen, technischen Instrumenten sowie verwandte Produkte zu kaufen, zu produzieren, zusammenzustellen, zu vertreiben und zu verkaufen; Patente, Handelsmarken und technische und industrielle Kenntnisse zu erwerben, zu verwalten, zu vererten und zu übertragen; technische und administrative Beratungsdienste zu leisten und sich an anderen Industrie- und Handelsunternehmen zu beteiligen. Domizil: Arbachstrasse 2, 6340 Baar.

21. September 1979

**Garentia Holding und Immobilien AG**, in Z u g, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1978, S. 2401). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. September 1979 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

21. September 1979

**Aqua-Terra Baustudien AG**, in Z u g, Studium und Ausarbeitung von Projekten aller Art usw. (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1979, S. 1316). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. September 1979 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Studium und Ausarbeitung von Projekten aller Art auf dem Gebiet des Hoch- und Tiefbaus, des Strassenwesens und Gewässerschutzes; die Gesellschaft kann sich ausserdem an anderen Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräußern; sie befasst sich mit der Rekrutierung von Kaderpersonal und Konsulten für ausländische Firmen auf dem Gebiet der Beratungen für Investitionen im Ausland.

21. September 1979

**L & R Services AG**, in Z u g, Bau und Installation von Sendeanlagen usw. (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1978, S. 3487). Alistair Charles McCabe, Präsident und Delegierter, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, als Präsident und Delegierter, wurde gewählt: Colin Robert Pashley, nun wohnhaft in Zug, bisher Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Domizil: Baarerstrasse 10, c/o Le Blanc & Royle Communications AG.

**Freiburg - Fribourg - Friburgo****Büro Tafers (Bezirk Sense)**

24. September 1979  
**Sobis AG**, in D ü d i n g e n, Immobiliengeschäfte für eigene und fremde Rechnung sowie Vermittlung von Finanzierungen und Versicherungen aller Art (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1979, S. 2156). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden, Unterschriften erloschen: Friedrich Schütz, Präsident, und Bertha Schütz, Sekretärin. Antoine Bosson (bisher Vizepräsident) ist nun Präsident; er zeichnet weiter kollektiv zu zweien. Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien: Gaston Brasey, von Font, in Pénier, Neue Sekretärin: Mercedes Bernstein, deutsche Staatsangehörige, in Dudingén; sie führt die Unterschrift nicht. Klaus-Jürgen Bernstein, Direktor, ist nun wohnhaft in Dudingén.

**Solothurn - Soleure - Soletta****Büro Lebern in Solothurn**

19. September 1979

**Almeta AG**, in B e l l a c h, Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 17. September 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Recycling-Produkten aller Art sowie Neumetallen in allen Legierungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen kommerziellen und industriellen Unternehmen beteiligen. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben, veräußern und belasten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberrierte Namenaktien zu je Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 17. September 1979 von der bisherigen «Almeta Handel in Rohprodukten GmbH» Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 31. Dezember 1978, wonach die Aktiven Fr. 958 20 000 und die Passiven Fr. 938 201 36 betragen, zum Preise von Fr. 20 000, welcher voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Das Aktienkapital ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören einzig an: Alois Wermelinger-Ruetsch, von Ruswil, in Rüttenen; er führt Einzelunterschrift. Als Direktor wird Werner Widmer-Vögtlin, von Rain, in Belbach, gewählt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Allmendstrasse 423.

**Basel-Stadt - Bäle-Ville - Basilea-Città**

19. September 1979

**Rheincargo AG**, in B a s e l, Reederei usw. (SHAB Nr. 293 vom 13. 12. 1972, S. 3197). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 18. 9. 1979. Firma nun: **Rheincargo AG in Liq.** Liquidator mit Einzelunterschrift: Dr. Hermann Schultheiss, dessen Unterschrift als einziger Verwaltungsrat erloschen ist, bleibt einziger Verwaltungsrat.

19. September 1979

**Planung und Design Dipl. Ing. Architekt Martin Hofer**, in B a s e l (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1978, S. 3459). Adresse nun: Holbeinstrasse 89.

19. September 1979

**Interel SA**, in B a s e l, Immobilien usw. (SHAB Nr. 108 vom 11. 5. 1978, S. 1485). Statutenänderung: 14. 9. 1979. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 500 Namenaktien zu Fr. 100 auf Fr. 100 000, nun voll liberriert, 1000 Namenaktien zu Fr. 100.

19. September 1979

**Rhenus Beteiligungen AG**, in B a s e l (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1979, S. 2401). Unterschrift Eberhard Bukenberg, Direktor, sowie Prokuren Bruno Köhlin, René Hügin und Johannes Dettwyler erloschen.

19. September 1979

**Power Light Lightshows Basel, N. de Courten & M. A. Decrauzat**, in B a s e l, Kollektivgesellschaft, Vermietung von Beleuchtungsmaterial usw. (SHAB Nr. 193 vom 19. 8. 1977, S. 2703). Beim Domizil Steinbühlallee 115 ist der Domizilträger weggefallen. Aus Gesellschaft ausgeschieden: Marc-André Decrauzat, Gesellschaft daher aufgelöst. Firma erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Nicolas de Courten im Sinne von Art. 579 OR als Einzelfirma weitergeführt. Firma nun: **Power Light Lightshows Basel, N. de Courten**.

19. September 1979

**PAN Pensionskasse für Angestellte der Nahrungs- und Genussmittel-Industrie und ihr nahestehender Unternehmen**, in B a s e l (SHAB Nr. 280 vom 28. 11. 1972, S. 3061). Statutenänderung: 20. 6. 1979. Schreibweise der Firma richtig: **PAN, Pensionskasse für Angestellte der Nahrungs- und Genussmittel-Industrie und ihr nahestehender Unternehmen**. Leistungen der Genossenschaft: periodische Beiträge, Einkaufsgelder und Nachzahlungen gemäss Statuten. Aus Vorstand ausgeschieden: Werner Leibundgut, Kassier; Unterschrift erloschen. Unterschrift Edwin Koller, bisher Vorstandskassier-Stellvertreter, nun Vorstandsmittglied, erloschen. Unterschrift mit Vorstandsvorsitzendem oder Vorstandsvorsitzender-Stellvertreter neu: Hans Eberhard, von Mettlen TG, in Bottingen, bisher Vorstandsmittglied, nun Vorstandskassier. Vorstandskassier-Stellvertreter mit Unterschrift mit Vorstandsvorsitzendem oder Vorstandsvorsitzender-Stellvertreter neu: Kurt Nussbaumer, von Erlenbach ZH, in Arlesheim.

19. September 1979

**Gastrig**, in B a s e l, Aktiengesellschaft, gastronomische und ähnliche Unternehmen usw. (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1978, S. 3739). Helmut Witsch, Prokurist, wohnt nun in Basel.

20. September 1979

**Projecta-Engineering AG (Projecta-Engineering SA) (Projecta-Engineering Ltd)**, in B a s e l, Bernoullistrasse 20, bei Werner A. Franz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 18. 9. 1979. Zweck: Betrieb eines Ingenieurbüros, Beratung in finanziellen Belangen (finanzielles Engineering), Generalplanung und Totalübernahme von Bauprojekten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften und Grundstücke kaufen und verkaufen sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 60 000, voll liberriert, 40 Namenaktien zu Fr. 1000 und 200 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Peter Jules Rütishauser, von Basel und Amriswil, in Reinach BL, mit Einzelunterschrift.

20. September 1979

**Scancars AG**, in B a s e l, Motorfahrzeuge usw. (SHAB Nr. 124 vom 30. 5. 1979, S. 1747). Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Jürg R. Affolter, von Basel und Lütetkofen-Lehertswil, in Kindhausen AG.

20. September 1979

**Frau M. Käslin**, in B a s e l, Hammerstrasse 67, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Margrit Käslin, von Beckenried, in Kaiseraugst, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Restaurant.

20. September 1979

**Walter Bros. AG**, in B a s e l, Textilien usw. (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1979, S. 1236). Domizil nun: Steinentorstrasse 35.

20. September 1979

**Radio Iseli AG, Filiale Basel**, in B a s e l (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1979, S. 2926). mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift Anton Demonti, Vizedirektor, erloschen.

20. September 1979

**Trans Container Marketing AG (Trans Container Marketing SA) (Trans Container Marketing Ltd)**, in B a s e l, Gellerstrasse 18, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 10. 9. 1979. Zweck: Marketing und Handel mit Containern und Erbringung der damit zusammenhängenden Dienstleistungen; die Gesellschaft kann mit an-

deren Waren handeln, Finanzgeschäfte durchführen und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll libertiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Gerald T. Ratz, Bürger der USA, in London (GB), Präsident und Delegierter mit Einzelunterschrift, sowie Peter Baer, von Kesswil, in Arlesheim; Hans-Jörg Ullmann, von Eschenz und Warth, in Präteln, und Hans Peter Wyss, von Basel, in Allschwil; alle mit Unterschrift zu zweien. Hans-Jörg Ullmann führt ferner Prokura zu zweien.

20. September 1979  
**Aral (Schweiz) AG**, in Basel, Mineralölprodukte usw. (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1979, S. 1560). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Ernst Wanger, von Zürich, in Küsnacht-Ischnach.

20. September 1979  
**Piacag**, in Basel, Aktiengesellschaft, Clichés usw. (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1978, S. 2365). Domizil nun: Hochstrasse 111.

20. September 1979  
**Société internationale pour le transport par transcontainers «Intercontainers»**, Bruxelles, Direction générale à Bâle, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1979, S. 2437). Genossenschaft mit Hauptsitz in Brüssel (B). Statutenänderung am Hauptsitz: 19. 6. 1979. Publizierte Tatsachen nicht berührt. Aus Verwaltung ausgeschieden: José Augustin Dominguez Gonzalez, Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Emilio Magdalena Carroffo, spanischer Staatsangehöriger, in Madrid (E); Rudolf Müller, Zeichnungsberechtigter, zeichnet nun mit Roger Bouvry, Fritz Thomann oder Conrad E. Löffel.

20. September 1979  
**Cuprozin AG**, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1971, S. 2716). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Georges Schnell, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Christian Winzap, von Falera, in Basel.

20. September 1979  
**Daniel Fürst**, in Basel, Steinen vorstadt 60, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Daniel Fürst, von und in Basel. Fotoatelier.

20. September 1979  
**Treffmix AG**, in Basel, Vertretungen usw. (SHAB Nr. 282 vom 12. 1976, S. 3446). Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Alan R. Thompson, britischer Staatsangehöriger, in Firlodge West-Haley, Worcestershire (GB).

20. September 1979  
**Robapharm AG**, in Basel, pharmazeutische Produkte usw. (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1979, S. 1189). Prokura Hans Peter Ghilardi erloschen.

20. September 1979  
**Alois Suter**, in Basel, Eisen- und Metallarbeiten usw. (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1961, S. 300). Der Inhaber der Einzelfirma, Alois Suter-Bünter, ist gestorben. Das Geschäft wird vorerst auf Rechnung der Erbgemeinschaft weitergeführt. Die Einzelfirma wird vertreten durch Alois Suter jun., mit Einzelprokura.

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

21. September 1979  
**Immobilien Genossenschaft Schaffhausen**, in Schaffhausen, Erstellung preisgünstiger Wohnungen usw. (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1978, S. 2220). Die Unterschrift von Robert Wipf, Zeichnungsberechtigter, ist erloschen. Prokura zu zweien, ausgedehnt auf die Veräusserung und Belastung von Grundstücken gemäss Art. 459 Abs. 2 OR, wurde erteilt an Erich Hammelmann, von Dietikon, in Winterthur.

21. September 1979  
**Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft**, in Schaffhausen (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1979, S. 2491). Neue Geschäftsadresse: Vordergasse 54.

21. September 1979  
**DGM Disc-Gastro-Management AG**, in Neuhausen am Rheinfall, Zentralstrasse 100, bei Herbert Leu (Neueintragung). Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 20. 9. 1979. Zweck: Führung von Gaststätten, Hotels, Discotheken, Dancing- und branchenähnlichen Betrieben; die Gesellschaft kann Vertretungen übernehmen, sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libertiert, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Herbert Leu, von Hemmental, in Schaffhausen, mit Einzelunterschrift, ist alleiniges Mitglied des VR.

21. September 1979  
**Plan Marine**, in Schaffhausen, Entwicklung und Produktion von Geräten und Hilfsmitteln zum Be- und Entladen von Seeschiffen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1979, S. 2867). Harald Hackenschmidt, deutscher Staatsangehöriger, in Schaffhausen, ist Direktor mit Einzelunterschrift.

21. September 1979  
**Rabattverband des Kantons Schaffhausen**, in Schaffhausen, Wahrung der Interessen des Detailhandels usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1973, S. 2184). Otto Pfister, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Müller-Badertscher, von Löhningen, in Neuhausen am Rheinfall, bisher Beisitzer, ist nun Aktuar mit Unterschrift zu zweien.

21. September 1979  
**Rhen Beteiligungs- und Finanzierungs AG**, in Stein am Rhein (SHAB Nr. 120 vom 25. 5. 1979, S. 1699). Am 20. 9. 1979 wurden die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 800 Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital um Fr. 800 000 auf Fr. 1 800 000 erhöht. Vom Erhöhungsbetrag wurden Fr. 604 400 durch Bareinzahlung und Fr. 195 600 durch Verrechnung mit einer Darlehensforderung gegen die Gesellschaft libertiert. Das Grundkapital ist nun eingeteilt in 1800 voll libertierte Inhaberaktien zu Fr. 1000.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallò

20. September 1979  
**Woba A.G. St. Gallen**, in St. Gallen, Ankauf und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1969, S. 925). Albert Ammann, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Heerbrugg, Gemeinde Au. Rechtsdomizil: bei Erwin Rudolf, Ildastrasse 59, 9008 St. Gallen. Geschäftsadresse: beim Präsidenten, Schlattstr. 3, 9435 Heerbrugg.

20. September 1979  
**Panagrar AG**, in Rorschach, Import und Export von Getreide usw. (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1975, S. 2822). Franz Ruckstuhl, Präsident, und Kurt Hoffmann sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR und als Präsident gewählt: Ernst Bänziger, von Lutzenberg, in Trogen.

20. September 1979  
**Cellux AG**, in Rorschach, Herstellung und Vertrieb von Selbstklebbandern usw. (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1979, S. 2911). Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Fredy Huber, von Elgg, in Goldach. Ferner wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an: Bruno Gerster, von Steinebrunn, Gemeinde Egnach; Hans-Erich Kellermann, deutscher Staatsangehöriger; Oskar Schrepfer, von Obstalben, und Fritz Schwab, von Leuzigen, alle vier in Rorschacherberg. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

20. September 1979  
**A. Gerschwieler & Co. AG**, in Goldach, Kieswerk usw. (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1979, S. 925). Ida Belz-Gerschwieler, Präsidentin, und Alois Gerschwieler, deren Unterschriften erloschen sind, sowie Ruth Hutter-Gerschwieler, und Alexander Gerschwieler, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Hans Hüttenmoser, von Rorschacherberg, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach, Präsident. Die Prokuren von Robert Hutter und Josef Jud sind erloschen.

20. September 1979  
**Handels AG für Forstprodukte**, in St. Margrethen (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1979, S. 1278). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Friedrich Vorburger, von und in St. Margrethen, sowie Kollektivprokura zu zweien an Heinrich Wild, von St. Gallen, in St. Margrethen.

20. September 1979  
**BTS Bachmann & Toscan Software**, in Wil, Willi Bachmann, von Winterthur, in Wil, und Simon Toscan, von Splügen, in Wil, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1979 ihren Anfang nimmt. Organisation, Analysen und Programmierung von EDV-gerechten Applikationen. Untere Bahnhofstrasse 29, 9500 Wil.

20. September 1979  
**Gebrüder Büsser**, in Eschenbach, sanitäre Anlagen und Heizungen, Spenglerei und Flachbedachungen (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1978, S. 489). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Auflösung und beendiger Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven sind an die Nachfolgerfirma «Büsser Spenglerei + Sanitär AG», in Eschenbach, übergegangen.

20. September 1979  
**Doris Eigenmann**, in St. Gallen, Import von und Handel mit sowie Fabrikation von Bekleidungsartikeln verschiedener Art (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1979, S. 2011). Neue Geschäftsadresse: Blumenbergplatz 7, 9000 St. Gallen.

20. September 1979  
**R. Helbling, Forst- u. Gartenbaumaschinen**, bisher in Wangen SZ (SHAB Nr. 296 vom 17. 12. 1976, S. 3615). Diese Firma hat ihren Sitz nach Eschenbach verlegt, wo der Firmainhaber Richard Helbling, von Jona, nun auch wohnt. Geschäftsnatur wie bisher: Handel mit Maschinen für Forstwirtschaft und Gartenbau. Geschäftsadresse: Steinenbrugg 5, 8733 Eschenbach.

20. September 1979  
**G. Germann, Privatdetektiv**, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Gottfried Germann, von Schaffhausen, in Basel. Privatdetektivbüro, Burgstrasse 21, 9000 St. Gallen.

20. September 1979  
**Foto Siegmann**, in Wil, Inhaber der Firma ist Arthur Siegmann, von Bettwiesen, in Wil SG. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Erster Muggli, von Gossau ZH, in Sirmach, und Reto Siegmann, von Bettwiesen, in Wil SG. Verkauf von Foto-, Film-, Fotolabor- und branchenverwandten Artikeln, Entwicklung von Filmen, Erstellung von Fotoaufnahmen und Reportagen, Ausführung von Reparaturen an Foto- und Filmapparaten. Kirchgasse 9, 9500 Wil.

21. September 1979  
**St. Gallische Kantonbank**, in St. Gallen, öffentlich-rechtliche Anstalt mit juristischer Persönlichkeit (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1979, S. 2998). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Leo Wiedenkeller, von Arbon, in St. Gallen. Weiteres Geschäftslokal: Ecke Langgasse/Splügenstrasse, 9008 St. Gallen.

21. September 1979  
**St. Gallische Kantonbank, Zweigniederlassungen (Agenturen)**, in St. Gallen-Neudorf und St. Gallen-Brugg (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1979, S. 2998), öffentlich-rechtliche Anstalt mit juristischer Persönlichkeit, mit Hauptsitz in St. Gallen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Leo Wiedenkeller, von Arbon, in St. Gallen.

21. September 1979  
**St. Gallische Kantonbank, Zweigniederlassung in Mels und (Agentur) in Sargans** (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1979, S. 2998), öffentlich-rechtliche Anstalt mit juristischer Persönlichkeit, mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Unterschrift von Walter Klingler ist erloschen. Ivo Wildhaber führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien.

21. September 1979  
**St. Gallische Kantonbank, Zweigniederlassung (Agentur) in Walenstadt** (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1979, S. 2998) öffentlich-rechtliche Anstalt mit juristischer Persönlichkeit, mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Unterschrift von Walter Klingler, Verwalter, ist erloschen. Zum neuen Verwalter wurde ernannt: Ivo Wildhaber, welcher anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien führt.

21. September 1979  
**Ulmer Offsetdruck**, in Goldach. Inhaber der Firma ist Heinz Ulmer, von Jonschwil, in Goldach. Die Firma erteilt Einzelprokura an Elisabeth Ulmer, von Jonschwil, in Goldach. Offsetdruckerei, Hauptstrasse 9, 9403 Goldach.

21. September 1979  
**Studio Fendi**, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Günther Fendi, deutscher Staatsangehöriger, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach. Die Firma erteilt Einzelprokura an Hannelore Fendi, deutsche Staatsangehörige, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach. Betrieb eines Coiffeur- und Kosmetikstudios sowie einer Geschenkboutique. Schmiedgasse 35, beim Rössliort, 9000 St. Gallen.

21. September 1979  
**Frau Ulrike von Elbergen-Ritter, Hotel Freihof**, in Rapperswil (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1969, S. 2658). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

21. September 1979  
**Hans Büsser-Kelser**, in Eschenbach, Spenglerei und Installationen (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1949, S. 825). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die Nachfolgerfirma «Büsser Spenglerei + Sanitär AG», in Eschenbach.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

Berichtigungen  
**J. Senti, Chem. Reinigung Texana**, in Chur (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1979, S. 2880). Richtiger Firmenname: J. Senti, Chem. Reinigung Texana.

**H. Senti, Chem. Reinigung Texana**, in Chur (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1979, S. 2880). Richtiger Firmenname: H. Senti, Chem. Reinigung Texana.

## Aargau - Argovie - Argovia

20. September 1979  
**Ruedi Fischli, Atelier für Fachfotografie AG**, in Baden, Mellingerstrasse 19, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 14. 9. 1979. Zweck: Betrieb eines Ateliers für Fachfotografie, insbesondere für Werbe-, Industrie-, Architektur- und Modezwecke. Grundkapital: Fr. 100 000, voll libertiert, 200 Namenaktien zu Fr. 500. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 94 217 und Passiven von Fr. 4000 des vom Mitgründer Rudolf Fischli in Baden betriebenen, im Handelsregister nicht eingetragenen Geschäftes, gemäss Bilanz per 31. 3. 1979, zum Preise von Fr. 90 217, wovon Fr. 90 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Rudolf Fischli, Präsident, und Marianne Fischli, beide von Näfels, in Baden, mit Einzelunterschrift.

20. September 1979  
**Aargausche Hypotheken- & Handelsbank, Zweigniederlassung in Brugg**, Luppig und Windisch (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1979, S. 170). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Brugg. Prokura zu zweien neu: Pierre Dürrenberger, von Diegten, in Brugg.

20. September 1979  
**Création Daniel Keller**, in Reinach, Bijouteriewaren (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1973, S. 652). Daniel Keller, Firmainhaber, wohnt nun in Reinach AG.

20. September 1979  
**Büromöbelfabrik Gautschi**, in Rohr (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1960, S. 3281). Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Rupperswilerstrasse 102.

20. September 1979  
**Ernst Vonhuben**, in Ruppertswil, Seetalstrasse 111, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ernst Vonhuben, von Murgenthal, in Ruppertswil. Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift: Elisabeth Vonhuben, von Murgenthal, in Ruppertswil. Schreinerei, Innenausbau. Handel mit Möbeln.

20. September 1979  
**Arnold Meier, Garage**, in Tägerig, Hägglingerstrasse 29, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Arnold Meier, von Stetten AG, in Tägerig. Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift: Walter Meier, von Stetten AG, in Tägerig. Garage mit Autoreparaturwerkstätte. Verwertung von Automobilen.

20. September 1979  
**Caldera & Martinelli**, in Spreitenbach, Fiberglasautomaten usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 20. 5. 1977, S. 1653). Fortunato Caldera, Gesellschafter, wohnt nun in Spreitenbach.

20. September 1979  
**H. Mösch AG**, in Gipf-Oberfrick, Spenglerei usw. (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1975, S. 3028). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hermann Mösch, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, und Hans Handschin. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Bruno Mösch, von Gipf-Oberfrick, in Frick. Geschäftsadresse nun (behördliche Änderung): Landstrasse 15.

20. September 1979  
**Emil Righetti AG Bauunternehmung**, in Klingnau (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1978, S. 2528). Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Walter Righetti und Peter Righetti, beide von und in Klingnau. Emil Righetti, Verwaltungsratspräsident, und Maria genannt Anna Righetti, Verwaltungsratsmitglied, zeichnen nun zu zweien.

20. September 1979  
**Max Zuckschwerdt Immobilien**, in Staufen, Mühleweg 161, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Max Zuckschwerdt, von und in Staufen. Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift: Margaretha Zuckschwerdt, von und in Staufen. Handel mit Liegenschaften.

20. September 1979  
**Max Zuckschwerdt AG**, in Staufen, Mühleweg 161, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 14. 6. 1979. Zweck: Betrieb eines Hoch- und Tiefbaugeschäftes, einer Generalunternehmung und eines Architekturbüros. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libertiert, 86 Namenaktien zu Fr. 500 und 70 Namenaktien zu Fr. 100. Sacheinlagen: Baumaschinen und -werkzeuge gemäss Vertrag vom 14. 6. 1979, zum Preise von Fr. 65 000, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Richard Zuckschwerdt, von und in Staufen, mit Einzelunterschrift; Einzelprokura: Loti Zuckschwerdt, von und in Staufen.

20. September 1979  
**Dr. jur. Eduard Moser, Generalagentur Aargau der Schweiz, Lebensversicherungs- und Rentenanstalt**, in Aarau (SHAB Nr. 272 vom 19. 11. 1956, S. 2912). Prokura Max Job erloschen.

20. September 1979  
**Fernsehgemeinschaft Schürmatt**, in Bergdietikon, Schürmattstrasse 14, Kindhausen, bei Hannes Arrenbrecht; Genossenschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 10. 5. 1979. Zweck: Beschaffung des Empfangs der Fernsehprogramme sowie der UKW-Programme durch Betrieb einer Gemeinschaftsantennenanlage. Haftung: Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan: «Der Limmatler», in Dietikon, und SHAB. Vorstand: 3 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Hannes Arrenbrecht, deutscher Staatsangehöriger, in Bergdietikon, Präsident; Rolf Hilty, von Grabs, in Bergdietikon, Vizpräsident und Kassier; und Armin Bilger, von Stein am Rhein, in Bergdietikon, Aktuar; sie zeichnen zu zweien.

20. September 1979  
**Mübel Lüscher Safenwil**, in Safenwil (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1962, S. 919). Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Grenzsteinweg 620.

20. September 1979  
**Wohnplanungen AG**, in Safenwil (SHAB Nr. 215 vom 15. 9. 1971, S. 2262). Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Grenzsteinweg 620.

20. September 1979

**Heinz Schönauer Bedachungen**, in Schafisheim, Seetalstrasse 525, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Heinz Schönauer, deutscher Staatsangehöriger, in Schafisheim. Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift: Judith Schönauer, von Dättlikon, in Schafisheim. Neu- und Umbdachungen, Isolationen, Fassadenrenovierungen.

20. September 1979

**Gasthof Schlüssel U. Zollinger-Ruff**, in Wegenstetten, Hauptstrasse 79, Einzelzifferna (Neueintragung). Inhaber: Ulrich Zollinger, von Glatfelden, in Wegenstetten, Gasthaus.

20. September 1979

**Albin Müller AG**, in Wohlen, Maschinenfabrik usw. (SHAB Nr. 138 vom 15. 6. 1972, S. 1560). Verwaltungsvertragsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Roger Müller, von Bünzen, in Wohlen AG.

21. September 1979

**Huba Control AG**, in Würenlos, Steuer- und Überwachungsgeräte usw. (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1978, S. 2768). An der Generalversammlung vom 28. 6. 1979 wurde aufgrund des Vertrages vom 15. 6. 1979 die Fusion mit der «Huba Bau- und Immobilien AG», in Würenlos, beschlossen. Danach übernimmt die «Huba Bau- und Immobilien AG», sämtliche Aktiven und Passiven der «Huba Control AG» nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 31. 12. 1978. Die «Huba Control AG» ist infolgedessen aufgelöst. Die Gläubiger sind befriedigt bzw. sichergestellt. Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

21. September 1979

**Huba Bau- und Immobilien AG**, in Würenlos (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1978, S. 2768). An der Generalversammlung vom 28. 6. 1979 wurde der Fusionsvertrag vom 15. 6. 1979 mit der «Huba Control AG», in Würenlos, genehmigt. Demnach übernimmt die «Huba Bau- und Immobilien AG» Aktiven von Fr. 7.542.834,92 und Passiven von Fr. 5.304.318,33 der «Huba Control AG» gemäss Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 31. 12. 1978. Es ergibt sich somit ein Aktivüberschuss von Fr. 2.238.516,59. Als Gegenwert werden den Aktionären der «Huba Control AG» 2200 voll liberierte, neu ausgegebene Inhaberaktien zu Fr. 1000 der «Huba Bau- und Immobilien AG» ausgehändigt. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 400.000 durch Ausgabe von 2200 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 2.600.000, voll liberiert, 2600 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Firma nun: **Huba Control AG (Huba Control SA) (Huba Control Ltd)**. Zweck nun: Fabrikation und Vertrieb von Steuer- und Überwachungsgeräten für Industrieautomation, Verfahren-, Heizungs-, Klima- und Sanitärtechnik, Verwertung von Patenten und Verfahrenen, Ausarbeitung technischer Projekte und Übernahme von Vertretungen. Verwaltungsrat nun: mindestens 3 Mitglieder. Die Statuten wurden durch öffentliche Urkunde vom 28. 6. 1979 geändert. Rico Jenny, nun in Stafa, bisher Präsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsvizepräsident zu zweien; Dr. David Syz, bisher Vizepräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied zu zweien. Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Hans Rudolf Niggli, von Aarburg, in Küsnacht ZH, Direktor in Brinckheim (F), Rupert Trachsel, Prokurist, wohnt nun in Reinach BL.

21. September 1979

**Arnalo GmbH**, in Aarau, Pelzprodukte usw. (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1979, S. 2562). Domizil: Bahnhofstrasse 15, bei Magazine zum Globus.

21. September 1979

**Bell AG**, Zweigniederlassung in Baden, Vieh und Fleisch usw. (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1979, S. 1807), mit Hauptsitz in Basel. Unterdirektor: Henri-Brennwald, Direktor, sowie Prokura René Kolb erloschen. Dieter Hansmann und Max Peter, deren Prokura erloschen sind, zeichnen nun als Vizepräsidenten zu zweien. Prokura zu zweien neu: Karl Häni, von und in Basel, und André Thierry, französischer Staatsangehöriger, in Brinckheim (F), Rupert Trachsel, Prokurist, wohnt nun in Reinach BL.

21. September 1979

**Braun Electric International SA**, in Baden (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1977, S. 936). Statutenänderung: 10. 7. 1979. Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 10.000.000 durch Rückzug. Annulierung und Rückzahlung von 9900 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Grundkapital nun: Fr. 100.000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften gemäss Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 20. 9. 1979 festgestellt. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Adolf E. Kammerer, Präsident, und Dr. Hans Gerd Boemmer, Unterschriften erloschen. Das nun einzige Verwaltungsvertragsmitglied Werner Greuter führt jetzt Einzelunterschrift.

21. September 1979

**Elu Classic AG (Elu Classic SA) (Elu Classic Ltd)**, in Klingnau, Blitzbergweg 41, bei Ernst Lüthy, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 11. 4./17. 9. 1979. Zweck: Herstellung von und Handel mit Produkten der Inneneinrichtungsbranche. Grundkapital: Fr. 200.000, voll liberiert, 2000 Aktienaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Ernst Lüthy, von Holziken, in Klingnau, mit Einzelunterschrift.

21. September 1979

**Vitrine Frau Y. Bérard**, in Lenzburg, Rathausgasse 31, Einzelzifferna (Neueintragung). Inhaberin: Yvonne Bérard, von Lausanne, in Lenzburg, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Zeichnungsberechtigt mit Einzelunterschrift: Jean-François Bérard, von Lausanne, in Lenzburg. Handel mit Kleidern, kunstgewerblichen Artikeln, Schmuck, Keramik und Porzellan.

21. September 1979

**Hoch- & Tiefbau Rudolfkofer und Lagler AG**, Zweigniederlassung in Rudolfstetten-Friedlisberg (SHAB Nr. 305 vom 29. 12. 1977, S. 4130), mit Hauptsitz in Dietikon. Rolf Obrist, bisher Mitglied und Geschäftsführer, zeichnet nur noch als Verwaltungsvertragsmitglied zu zweien; Unterschrift als Geschäftsführer erloschen.

21. September 1979

**Max Bürgi**, in Teufenthal, Kolonialwaren (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1960, S. 675). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

21. September 1979

**Gasthaus Schlüssel F. Inderwildi-Frei**, in Zurzach, Hauptstrasse 31, Einzelzifferna (Neueintragung). Inhaber: Fritz Inderwildi, von Reichenbach im Kandertal, in Zurzach. Zeichnungsberechtigt mit Einzelunterschrift: Hildgard Inderwildi, von Reichenbach im Kandertal, in Zurzach, Gasthaus.

21. September 1979

**Interfact AG**, bisher in Aarau, Dienstleistungen auf dem Gebiete der elektronischen Datenverarbeitung (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1979, S. 2562). Statutenänderung: 17. 9. 1979. Sitz nun: Buchs, Mitteldorfstrasse 37. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 200.000 durch Ausgabe von 2000 Aktienaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 450.000, voll liberiert, 450 Aktienaktien zu Fr. 1000. Verwaltungsvertragsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Felix Andreas Oeri, von Basel und Zürich, in Riehen.

21. September 1979

**Stirmemann & Moll AG**, in Aarau, Rain 15, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 20. 9. 1979. Zweck: Handel mit Vorhängen, Teppichen, Bodenbelägen, Bettwäsche und Bettwaren. Grundkapital: Fr. 100.000, voll liberiert, 100 Aktienaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Sachübernahme: Inventargegenstände (Ladeneinrichtung, Vorhänge, Teppiche, Bodenbeläge, Bettwäsche, Fahrzeuge und Büromöbiliar) zum Höchstpreise von Fr. 160.000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Max Stirmemann, von und in Gränichen, Präsident, und Friedrich Moll, von Dulliken, in Aarau, beide mit Einzelunterschrift.

21. September 1979

**Rüthof AG, Frick**, bisher in Frick, Landwirtschaftsgut «Rüthof», in Elfingen usw. (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1978, S. 2102). Statutenänderung: 20. 9. 1979. Firma nun: **Rüthof AG, Gipf-Oberfrick**. Sitz nun: Gipf-Oberfrick, Gehrenweg 2.

21. September 1979

**Ulro AG Frick**, bisher in Frick, Kälber- und Schweinemastbetriebe usw. (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1978, S. 2102). Statutenänderung: 20. 9. 1979. Sitz nun: Gipf-Oberfrick, Gehrenweg 2. Firma nun: **Ulro AG, Gipf-Oberfrick**.

21. September 1979

**Sprecher & Schuh AG**, in Aarau, elektrische Apparate usw. (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1979, S. 1872). Prokura zu zweien für das Gesamtunternehmen neu: Hans Peter Bloch, von Olten und Oberbuchthal, in Hirschtal.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

18. September 1979

**Bemag-Immobilien AG Weinfelden**, in Weinfelden. Verwaltung, Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften und deren Überbauung usw. (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1979, S. 568). Über die Gesellschaft wurde am 27. Juni 1979 der Konkurs eröffnet; sie ist demzufolge aufgelöst.

18. September 1979

**Pro Elektra AG, Wil, Zweigniederlassung in Rickenbach bei Wil**. Entwicklung, Fabrikation und Verkauf elektrotechnischer Apparate und Instrumente; Führung von Ingenieurbüros für Elektrotechnik; Verwertung allfälliger Patente und Lizenzen (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1977, S. 525). Die Prokura von Paul Rüggi ist erloschen. Franz Zweifel führt nicht mehr Kollektivprokura zu zweien, sondern Einzelprokura.

19. September 1979

**Diawal AG**, in Freidorf, Gemeinde Roggwil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 18. September 1979 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit technischen und chemischen Erzeugnissen der Schleif- und Oberflächentechnik. Sie kann sich an einem Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Aktienaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Fritz Walz, deutscher Staatsangehöriger, in Freidorf, Gemeinde Roggwil, als Präsident mit Einzelunterschrift; Renate Walz, von Obereggen, in Freidorf, Gemeinde Roggwil, und Rudolf Breu, von Obereggen, in Amriswil, als Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Bahnhofstrasse 5, 9306 Freidorf.

19. September 1979

**Vargo Machinery GmbH**, in Tägerwilen. Handel mit Maschinen bzw. kompletten Maschinen-Anlagen, insbesondere für die Papier- und Zellstoffindustrie, technische Beratung, Verkauf- und Vertreterunterstützung sowie Unterhalt (Service) für gelieferte Anlagen usw. (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1975, S. 3102). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. August 1979 wurde der Sitz nach Kreuzlingen verlegt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Dieter Rudolf Lenk, Gesellschafter und Geschäftsführer ist aus der Gesellschaft ausgetreten; seine Stammeinlage von Fr. 1000 wurde vom neuen Gesellschafter Oyvind Wabakken, norwegischer Staatsangehöriger, in Oslo (Norwegen), übernommen. Ferdinand Küttel, von Weggis, in Kreuzlingen, wurde zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ernannt. Domizil: Bahnhofstrasse 27, 8280 Kreuzlingen.

19. September 1979

**Hüppenbäckerei Gottlieben W. Brauchli**, in Gottlieben. Hüppenbäckerei (SHAB Nr. 191 vom 19. 8. 1959, S. 2336). An Urs Brauchli, von und in Gottlieben, wurde Einzelprokura erteilt.

19. September 1979

**Rüegger**, in Frauenfeld, Buchdruckerei (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1961, S. 3538). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Die Aktiven und Passiven werden von der Nachfolgerfirma «Rüegger, Inhaber Gebr. Baumann», in Frauenfeld, übernommen.

19. September 1979

**Rüegger, Inhaber Gebr. Baumann**, in Frauenfeld. Unter dieser Firma sind Peter Ernst Baumann und Urs Baumann, beide von Gossau SG, in Flawil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen. Die am 1. Juli 1979 ihren Anfang nahm. Die beiden Gesellschafter führen Einzelunterschrift. Offset, Buchdruck, Filmsatz. Ringstrasse 38, 8500 Frauenfeld.

20. September 1979

**Walter AG, Balterswil**, in Balterswil, Fabrikation von und Handel mit pneumatischen und hydraulischen Geräten und Vorrichtungen. Kompressoren sowie sonstigen Betriebseinrichtungen, Maschinen und Werkzeugen aller Art (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1979, S. 93). Josef Walter, Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Annelies Banterter-Walter, von Lyss, in Balterswil, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt. Die Prokura von Lisa Walter-Meier ist erloschen.

20. September 1979

**Braunviehzuchtgenossenschaft Lippoldswilen & Umgebung**, in Lippoldswilen (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1974, S. 580). Felix Bachmann, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Andreas Ganienbein, von Grabs, in Lippoldswilen, als Aktuar in den Vorstand gewählt. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

20. September 1979

**Georges Schneider**, in Münchwilten. Firmainhaber ist Georges Schneider, von Gais, in Münchwilten. Internationale Transporte (Sachtransporte). Pilgerstrasse 10, 9542 Münchwilten.

20. September 1979

**BP Service Engwilen W. Debrunner**, in Engwilen. Servicegarage, Tankstelle, Café, Kiosk, Handel mit Automobilen (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1979, S. 129). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

20. September 1979

**Brubiag AG**, in Altnau. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 12. September 1979 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Architektur- und Generalplanungsbüros sowie Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen im Handels-, Industrie- und Immobiliensektor und Tätigkeit von Finanz- und Handelsgeschäften aller Art sowie ferner Abschluss von Leasing-Verträgen; Übernahme und Vergabe von Vertretungen, Ausführung von Forschungs- und Entwicklungsarbeiten, Verwaltung von Vermögenswerten und Durchführung von Beratungen und Expertisen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, veräussern und vermitteln; beteiligt sich, übernimmt oder führt selbst Bauvorhaben jeglicher Art aus, speziell Umbau und Renovierungen von Wohnbauten und Neubauten; sie betreibt Handel, Import und Export. An- und Verkauf sowie Vermittlung von Waren jeder Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Ernst Eter, von Birwinken, in Wil SG; er führt Einzelunterschrift. Bruno Bischoff, von Birwinken, in Mauren (FL), wurde zum Direktor mit Einzelunterschrift ernannt. Domizil: Im Bergli, 8595 Altnau.

20. September 1979

**Remisberg AG**, in Kreuzlingen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 15. September 1979 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import und Export, sowie Inlandhandel mit Sicherheitsartikeln wie Schutzschuhe, Schutzbrillen usw. und im Nebengeschäft Bootszubehör. Die Gesellschaft kann auch andere nicht diese Gebiete betreffende Artikel in ihr Verkaufsportfolio aufnehmen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben oder sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen und solche gründen oder erwerben. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Aktienaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Johanna Loewe-de Ridder, von und in Kreuzlingen; sie führt Einzelunterschrift. Domizil: Franstrasse 4a, 8280 Kreuzlingen.

21. September 1979

**Rihag Immobilien- und Handels AG**, bisher in Elgg, Erwerb und Verkauf sowie Erstellung, Verwaltung und Vermittlung von Immobilien aller Art; Handel mit Waren aller Art; Finanzierung von Handelsgeschäften aller Art sowie Beteiligung an Unternehmen mit gleichen oder ähnlichen Zwecken; die Gesellschaft kann sich an einem Unternehmen beteiligen (SHAB Nr. 120 vom 25. 5. 1977, S. 1717). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. September 1979 wurde der Sitz nach Diessenhofen verlegt und die Firma geändert in **Rihag Immobilien- und Treuhand AG**. Jetziger Zweck: Erwerb und Verkauf sowie Erstellung, Verwaltung und Vermittlung von Immobilien aller Art sowie Besorgung aller Dienstleistungen, die zum Tätigkeitsbereich einer Treuhänderunternehmung gehören, insbesondere Übernahme von Kontrollstellmandaten, Steuer- und allgemeine Wirtschaftsberatungen; die Gesellschaft kann sich bei einem Unternehmen beteiligen. Die ursprünglichen Statuten vom 22. 1. 1976, revidiert am 29. 4. 1977 wurden entsprechend geändert. Das Grundkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 voll liberierte Aktienaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Rolf Haag, Präsident, und Fridrich Krähenbühl, Mitglied, sind aus dem VR ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: René Fützi, als Präsident mit Einzelunterschrift; Marianne Fützi-Bogelsang, als Mitglied mit Einzelunterschrift, und Bruno J. Fützi, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; alle von Pagig, in Benglen-Fällanden. Domizil: Zur alten Farb, 8253 Diessenhofen.

21. September 1979

**Wasserversorgungskorporation Riedt-Ennetach**, in Riedt (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1971, S. 1562). Simon Kreis ist nicht mehr Kassier; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Willi Giger, von Wuppenau, in Ennetach, als Kassier mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. September 1979

**Vorhangfabrikation Köppel**, in Arbon. Firmainhaber ist Kurt Köppel, von Widnau, in Tübach. Einzelprokura ist erteilt an Verena Köppel, von Widnau, in Tübach. Fabrikation, Handel mit und Vertrieb von Vorhängen und Heimtextilien. Bahnhofstrasse 15, 9320 Arbon.

## Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

20 settembre 1979

**Portone S.A.**, in Bellinzona, gestione caffè, ecc. (AUTSC della l. 10. 1979, n. 229, p. 3109). Come a processo verbale autentico della sua assemblea generale straordinaria del 18. 9. 1979 la società ha deciso di modificare il suo scopo come segue: l'acquisto, la vendita, la fabbricazione, il commercio in genere di mobili, tappeti e di tutti gli altri oggetti atti all'arredamento interno di case, d'appartamenti, negozi, ristoranti ed affini. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

20 settembre 1979

**Vaslor S.A.**, in Bellinzona. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 18. 9. 1979. Scopo: la compra-vendita, l'amministrazione e l'edificazione di beni immobili. Essa potrà compiere operazioni commerciali, industriali, finanziarie, mobiliari ed immobiliari, nonché partecipare a società aventi scopo analogo. La società non potrà svolgere attività lucrativa, né possedere immobili nel cantone Ticino. Capitale sociale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni da fr. 1000 ciascuna, al portatore, interamente liberate. Pubblicazioni: FUCT e FUSC. Consiglio d'amministrazione da 1 a 3 membri: Franco Gianoni, da ed in Gnosca, è nominato amministratore unico con firma individuale. Recapito: c/o avv. Franco Gianoni, largo Elvezia 2.

Ufficio di Lugano

20 settembre 1979

**Montegro S.A.**, in Lugano, viale St. Francesco I (nuova iscrizione). Data dello statuto: 18. 9. 1979. Scopo: la produzione, il commercio sotto ogni forma di prodotti e merci per uso agricolo e sanitario. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Marco Vescovi, da Bellinzona in Mendrisio.

20 settembre 1979

**Gastanar S.A.**, in liquidazione, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 1. 12. 1977, n. 282, p. 3850)

**Cetario S.A.**, in liquidazione, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 24. 11. 1977, n. 276, p. 3770)

**«Espora»** esportazione di orologeria ed affini S.A. in liquidazione, in Lugano (FUSC del 14. 7. 1977, n. 162, p. 2322)

**Fragonarda S.A.**, in liquidazione, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 30. 11. 1976, n. 281, p. 3430)

**Fuvel A.G.**, in liquidazione, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 24. 10. 1975, n. 249, p. 2841)

**Immobiliare Arna** in liquidazione, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 1. 12. 1977, n. 282, p. 3850)

**Kinzica S.A.**, in liquidazione, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC dell'8. 1. 1979, n. 5, p. 50)

**Perusa A.G.**, in liquidazione, in Lugano, consulenza di vendita propagandistica, ecc. (FUSC del 16. 10. 1974, n. 242, p. 2764)

**Quosana Limited** in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 30. 8. 1977, n. 202, p. 2825)

**Ring Tread System International S.A.**, in liquidazione, in Lugano, ricostruzione di pneumatici, ecc. (FUSC del 2. 12. 1976, n. 283, p. 3459)

**Società gestioni Maroga S.A.**, in liquidazione, in Lugano (FUSC del 31. 8. 1979, n. 203, p. 2808)

**Taita S.A.**, in liquidazione, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 1. 12. 1977, n. 282, p. 3850)

Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale e federale.

20 settembre 1979

**Montrecas S.A.**, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 27. 9. 1976, n. 226, p. 2743). In scioglimento: 7. 9. 1979. Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale e federale.

20 settembre 1979

**Dallen Holding S.A.**, in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 5. 4. 1979, n. 80, p. 1077)

**Galmor S.A.**, in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 25. 9. 1978, n. 224, p. 2958)

**Holden Holding S.A.**, in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 4. 7. 1979, n. 153, p. 2146)

**Lusian Holding S.A.**, in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 18. 1. 1979, n. 14, p. 171)

**Monilla S.A.**, in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 18. 4. 1979, n. 89, p. 1209)

**Porthos Invest** in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 18. 4. 1979, n. 89, p. 1209)

**Quin S.A.**, in liquidazione, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 5. 4. 1979, n. 80, p. 1077)

**Wadinaga S.A.**, in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 18. 5. 1979, n. 115, p. 1626)

Queste ragioni sociali sono cancellate avendo le autorità fiscali cantonali e federali, dato il loro consenso.

## Ufficio di Mendrisio

20 settembre 1979

**Hanalei S.A.**, in Chiasso, rappresentanze e agenzie, ecc. (FUSC del 14. 5. 1975, n. 110, p. 1313). L'amministratore unico Marco Celoria è ora domiciliato a Chiasso. Nuovo recapito: c/o avv. Pierfrancesco Campana, corso San Gottardo 35, 6830 Chiasso.

20 settembre 1979

**Fertilor S.A.**, in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 4. 10. 1977, n. 232, p. 3184)

**Zukunft Holding S.A.**, in liquidazione, in Balerna, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 16. 5. 1978, n. 111, p. 1530)

**Nambare S.A.**, in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 22. 3. 1977, n. 68, p. 937)

**Caporo Holding** in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 2. 9. 1976, n. 205, p. 2520)

**Tore Holding S.A.**, in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 12. 4. 1979, n. 85, p. 1166)

Le società sono cancellate, avendo le autorità fiscali federali e cantonali, dato il loro consenso.

20 settembre 1979

**Terrex S.A. Holding**, in Chiasso, la partecipazione sotto qualsiasi forma al finanziamento ed alla creazione di imprese commerciali, ecc. (FUSC del 4. 1. 1979, n. 2, p. 18)

**Sagawa S.A.**, in Chiasso, la partecipazione a società, ecc. (FUSC del 9. 9. 1975, n. 210, p. 2467)

Nuovo recapito: c/o avv. Ercole Doninelli, corso San Gottardo 12, 6830 Chiasso.

20 settembre 1979

**Vonwiller S.A.**, in Chiasso, ogni operazione finanziaria e commerciale, mobiliare e immobiliare, ecc. (FUSC del 19. 9. 1979, n. 219, p. 2999). La società è cancellata per trasferimento della sede a Lugano (FUSC del 17. 9. 1979, n. 217, p. 2974).

20 settembre 1979

**Hillrest S.A.**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 4. 5. 1971, n. 102, p. 1064)

**Hamer Ltd.**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC dell'8. 12. 1971, n. 287, p. 2962)

**Hamdama S.A.**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 24. 7. 1974, n. 170, p. 2041)

**Inga S.A.**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 10. 12. 1974, n. 289, p. 3294)

**IBA Brokers Agency Ltd.**, in Chiasso, intermediaria di mezzi montatori di pagamento, ecc. (FUSC del 17. 2. 1975, n. 39, p. 432)

**Immobiliare Sirmione S.A.**, in Chiasso, la compra, la vendita, la costruzione, l'amministrazione e la gestione di beni immobili, ecc. (FUSC del 24. 8. 1976, n. 197, p. 2429)

**Petroca S.A.**, in Chiasso, l'esplicitamento di servizi amministrativi, ecc. (FUSC del 22. 2. 1977, n. 44, p. 592)

**Husky S.A. (Turismo)**, in Chiasso, la compra-vendita, la costruzione e l'amministrazione di immobili, ecc. (FUSC del 19. 4. 1977, n. 90, p. 1237)

**Hogar S.A.**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 18. 2. 1972, n. 41, p. 423)

**ImmoFin S.A.**, in Chiasso, la rappresentanza immobiliare, ecc. (FUSC dell'11. 10. 1978, n. 238, p. 3136)

**Ioruma S.A.**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 30. 6. 1975, n. 149, p. 1803)

**Interven Verwaltungs A.G.**, in Chiasso, l'amministrazione e la gestione di società, ecc. (FUSC del 12. 8. 1976, n. 187, p. 2332)

**Hesabu S.A.**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 23. 2. 1972, n. 45, p. 478)

**Huski Holding Ltd.**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 31. 8. 1972, n. 204, p. 2299)

Nuovo recapito: c/o avv. Pierfrancesco Campana, corso San Gottardo 35, 6830 Chiasso.

20 settembre 1979

**Grumello S.A.**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 9. 4. 1968, n. 84, p. 755). L'amministratore unico Marco Celoria è ora domiciliato a Chiasso. Nuovo recapito: c/o avv. Pierfrancesco Campana, corso San Gottardo 35, 6830 Chiasso.

## Waadt - Vaud - Vaud

## Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

13 settembre 1979

**Forctay S.A.**, succursale de Château-d'Oex, a Château-d'Oex (FUSC del 22. 3. 1979, p. 909), avec siège principal à Lausanne. Nouvel administrateur: Samuel Martin, de et à Rossinière, avec signature collective à deux.

## Bureau de Lausanne

19 septembre 1979

**Combaro S.A.**, à Lausanne, commerce de marchandises (FUSC du 9. 8. 1979, p. 2563). La société est également engagée par la procuration collective à deux d'Alain Elsig, de Greich, à Savigny.

19 septembre 1979

**RIM S.A. Réalisations Immobilières**, à Lausanne (FUSC du 15. 5. 1979, p. 1579). Willy Schnegg est actuellement à Lutry.

20 septembre 1979

**Carrosserie de Sauvabellin S.A.**, à Lausanne (FUSC du 25. 9. 1979, p. 3053). Date de la dissolution: 13 septembre 1979. La liquidation est opérée sous la raison sociale Carrosserie de Sauvabellin S.A., en liquidation par la Fiduciaire Charles Rogivue S.A., à Lausanne, nommée liquidatrice. Gérard Blanchard n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: rue du Grand-Chêne 2, chez Fiduciaire Charles Rogivue S.A.

20 septembre 1979

**Finsa Fiduciaire Comptable S.A.**, à Lausanne (FUSC du 21. 2. 1979, p. 569). Status modifiés le 11 septembre 1979. Les 50 actions au porteur de fr. 1000 formant l'entier du capital sont converties en 50 actions nominatives de fr. 1000.

20 septembre 1979

**Banque Aulina, succursale de Lausanne**, à Lausanne (FUSC du 31. 5. 1978, p. 1713), avec siège principal à Broug. La signature de Gustav Tobler est radiée et la procuration de Jean-Pierre Peitrequin et Ernst Schatzmann éteinte. Jakob Vogt est actuellement à Hausen bei Brugg. La succursale est également engagée par la signature collective à deux du président Hans Rüegger, de Rothrist, à Aarau, et des fondés de procuration Herbert Strelbel, de Wohlenschwil, à Avegné, et Kurt Zellweger, d'au SG, à Geroldswil.

20 septembre 1979

**Fiduciaire Fiaux S.A.**, à Lausanne (FUSC du 29. 8. 1978, p. 2697). Les signatures de Hélène Sulmoni et Pierre Richa sont radiées. L'administrateur Daniel Fiaux est nommé vice-président et signe désormais collectivement à deux. La société est également engagée par la signature collective à deux des administrateurs Jean-Claude Ecklin, de Bâle, à Vandœuvre, président; Rudolph Probst, de Berne, à Pully, et du sous-directeur Jimmy Paroz, de Saicourt, à Clarmont.

20 septembre 1979

**Orecla S.A.**, à Lausanne, publicité et promotion de vente (FUSC du 31. 10. 1977, p. 3474). La signature de Hans Storr est radiée.

20 septembre 1979

**G. Sonny, garage et carrosserie du Terminus**, à Renens (FUSC du 20. 5. 1975, p. 1367). La raison est radiée par suite de reprise des actifs et passifs par la société anonyme «Garage-carrosserie Flühmann S.A.», à Renens.

20 septembre 1979

**S.I. Sus Vellaz C. S.I. Sus Vellaz D** à Lausanne, sociétés anonymes dissoutes par suite de fusion avec la société anonyme «Paul Schenk AG», à Ittigen (FUSC du 20. 2. 1978, p. 526). La raison sociale est radiée, les créanciers ayant obtenu des sûretés.

20 septembre 1979

**Eric Reymond S.A.**, à Lausanne, vente, installation et revision de brûleurs à mazout et à gaz (FUSC du 19. 4. 1979, p. 1222). Marcel Gittori n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Le président Eric Reymond reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

20 septembre 1979

**Iril S.A. Renens**, à Renens, fabrication et commerce d'articles textiles (FUSC du 20. 7. 1979, p. 2334). La société est également engagée par les fondés de procuration Friedrich Ahrendt, de Flawil, à Morges, et Bruno Thévenet, de France, à Ecublens VD, signant collectivement à deux, toutefois pas entre eux ni avec autre fondé de procuration.

20 septembre 1979

**S.I. Plaisance-Floralé A**, à Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FUSC du 22. 1. 1970, p. 162). Albert Marti n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Gérard Balesra, de Gerra (Gamborgno), à Lausanne. Nouvelle adresse: rue des Terreaux 11, chez Régie Nafilyan S.A.

20 septembre 1979

**Le Cottage C S.A.**, à Lausanne, opérations immobilières (FUSC du 8. 11. 1954, p. 2865). Par suite du transfert de son siège à Vevey (FUSC du 17. 9. 1979, p. 2974), la raison sociale est radiée d'office du registre de Lausanne.

Bureau de Nyon

20 septembre 1979

**Editions du Temps Présent Werner Schneider**, à Nyon, commerce et éditions de livres (FUSC du 28. 8. 1978, p. 2685). Par prononcé du 19 septembre 1979, le président du Tribunal du district de Nyon a déclaré le titulaire en état de faillite.

Bureau de Nyon

20 septembre 1979

**Wallis - Valais - Vallee**

Bureau de St-Maurice

20 septembre 1979

**Segundo Alvarez**, à Martigny, garage-atelier de réparations et commerce de véhicules à moteur (FUSC du 15. 9. 1969, p. 2163). Radiation par suite de cessation de commerce.

## Genève - Genève - Ginevra

19 septembre 1979

**Société Anonyme de l'Immeuble Rue Charles Bonnet 6**, à Genève (FOS du 13. 4. 1978, p. 1136)

**Société Immobilière Ronebo**, à Genève, société anonyme (FOS du 13. 4. 1978, p. 1136)

Jean-Paul Barbier et Jean-Claude Messiaux ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Romano Cavicchio, de et à Anières, est administrateur unique avec signature individuelle.

19 septembre 1979

**Blanchisserie de Carteret SA**, à Genève (FOS du 23. 5. 1979, p. 1689). Administration: Blanche Molioli, nommée présidente, et Marcel Pochon, de et à Vernier, lesquels signent individuellement. Signature individuelle a été conférée à Michel Mabilard, de France, à Ferney-Voltaire (F), directeur.

19 septembre 1979

**Du Pont de Nemours International SA**, à Carouge, importation et exportation de tous produits, etc. (FOS du 4. 7. 1978, p. 2103). Thomas-J. Milligan n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que ceux de William Resnick et Thomas-H. Brattan, sont radiés. Robert von der Luft, des USA, à Thônex, est membre et vice-président du conseil d'administration avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Ralph Edward Delong, du Canada, à Genève.

19 septembre 1979

**Société Immobilière Parc Plein Soleil B**, à Genève, société anonyme (FOS du 21. 7. 1978, p. 2302)

**SI Parc Plein Soleil No 149 I**, à Genève, société anonyme (FOS du 21. 7. 1978, p. 2302)

**SI Parc Plein Soleil No 149 A**, à Genève, société anonyme (FOS du 21. 7. 1978, p. 2302)

**SI Parc Plein Soleil No 149 E**, à Genève, société anonyme (FOS du 21. 7. 1978, p. 2302)

Hedwig Weisz n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Alex-J. Good, de Flums, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

19 septembre 1979

**Société Immobilière chemin Furet 13**, à Genève, société anonyme (FOS du 27. 4. 1978, p. 1318). Christian Brüderlein (décédé) n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés.

19 septembre 1979

**Laboratoire Sintyl, Francesco Calato**, à Genève, fabrication et commerce de produits cosmétiques (FOS du 15. 3. 1978, p. 803). Nouveau siège: Carouge, 23, route des Jeunes.

19 septembre 1979

**F. Dedek**, à Chêne-Bourg, montage et entretien de chauffages centraux (FOS du 16. 2. 1979, p. 510). Nouvelle adresse: 24, avenue François-Grison.

19 septembre 1979

**Antoine Perrin**, à Genève, entreprise de taille de pierres (FOS du 17. 10. 1978, p. 3194). Nouvelle adresse: 66, rue Rothschild.

19 septembre 1979

**Jouets Pignat**, à Genève. Chef de la maison: Julien Pignat, de Vouvy, à Genève. Commerce de jouets et articles s'y rapportant. 1, rue du Môle.

19 septembre 1979

**Entreprise de maçonnerie Fülöp Andras**, à Genève. Chef de la maison: Andras Fülöp, de Hongrie, à Genève. Entreprise de maçonnerie. 65, rue de Lyon.

19 septembre 1979

**Rameau & Wilschard, G. Rameau succ.**, à Genève, commerce de produits laitiers, etc. (FOS du 30. 1. 1979, p. 304). Procuration individuelle a été conférée à Jane Rameau, de et à Genève.

19 septembre 1979

**Tim Reidy Promotion**, à Onex, articles de confection notamment de costumes de bain, etc. (FOS du 20. 9. 1978, p. 2917). Nouveau siège: Carouge, 66, rue Ancienne.

19 septembre 1979

**Max Riotton**, à Genève, entreprise de déménagements, etc. (FOS du 8. 8. 1979, p. 2550). Procuration individuelle a été conférée à Nives Riotton, de Villaret, à Genève.

19 septembre 1979

**Jean-Marie Talleux**, à Genève, boucherie-charcuterie (FOS du 27. 4. 1971, p. 994). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

19 septembre 1979

**Advest SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 17. 9. 1979. But: exercer toute activité de promotion et de publicité commerciales sur le plan européen; prise de participations dans des sociétés exerçant une activité dans ce domaine. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jan Bentzon, de Norvège, à Nestun (N), président; Henri Verrey, de Lausanne, à Vernier, secrétaire, et Peter Müller, de Schaffhouse, à Genolier, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 84, rue du Rhône, chez Unifinier, SA d'Etudes et de Gestions.

19 septembre 1979

**Betepse Chols SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 18. 9. 1979. But: études d'ingénieurs, conseils et réalisations techniques, contrats d'engineering dans le domaine des travaux publics, de l'industrie et de l'agriculture; travaux d'organisation, de direction et de contrôle d'entreprises industrielles, agricoles et de génie civil. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Claude Bourquard, de Les Bois, à Le Vaud, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 19, rue de la Croix d'Or, chez Omnifiduciaire SA.

19 septembre 1979

**GTE Sylvania SA**, à Genève, articles techniques, etc. (FOS du 25. 7. 1979, p. 2390). Adjonction au but financer toutes opérations du groupe GTE. Statuts modifiés le 22. 8. 1979.

19 septembre 1979

**Inter Promotion et Publicité SA**, à Collonge-Bellerive (FOS du 29. 11. 1978, p. 3694). Statuts modifiés le 3. 8. 1979 sur un point non soumis à publication.

19 septembre 1979

**Sorevex SA, Société de Révision et d'Expertises**, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 5. 9. 1979. But: effectuer toutes les activités d'une société de révision, faire des expertises, tenir des comptabilités et résoudre tous problèmes comptables et fiscaux; acheter, gérer et vendre tous biens. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 500 actions de fr. 100, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Georges Mosser, de Bellegarde, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 15, rue de Contamines.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufruf - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief in 1. Pfandstelle von Fr. 2500.- vom 20. Dezember 1917, BS 1/1200 Maximalzinsfuß 6%, auf der Liegenschaft Neuenburgstrasse 78, in Biel, Biel-Grundbuch Nr. 2925.

Auskündungsfrist: Ein Jahr, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (1366')

2500 Biel, den 26. September 1979

Der Gerichtspräsident I

Es werden vermisst:

Schuldbrief von Fr. 4000.- vom 25. November 1950, Bel. 1/9790, zugunsten Frau Margarita Rosa Müller-Bigler, in Kandersteg, haftend im 2. Rang auf Grundbuchblatt Nr. 496 im Grundbuch von Kandersteg.

Schuldbrief von Fr. 2000.- vom 28. Oktober 1940, Beleg 1/7568 zugunsten der Erbengemeinschaft des Herrn Fritz Bärtschi-Freidig, in Adelboden, haftend im 2. Rang auf Grundbuchblatt Nr. 2354 im Grundbuch von Adelboden, im Nachgang zu Fr. 1000.-

Schuldbrief von Fr. 18 500.- vom 4. Mai 1963, Beleg Serie III, Nr. 6745, zugunsten der Erbengemeinschaft der Marie Roth, in Frutigen, haftend im 2. Rang auf Grundbuchblatt Nr. 2781 im Grundbuch von Frutigen.

Schuldbrief von Fr. 5000.- vom 27. Oktober 1921, Bel. 1/2225, zugunsten Christian Oester-Dänzer, geb. 1894, gew. Landwirt in Adelboden, haftend im 1. Rang auf Grundbuchblatt Nr. 774 im Grundbuch von Adelboden.

Schuldbrief von Fr. 4240.- vom 24. November 1951, Beleg Serie II, Nr. 129, zugunsten der Erbengemeinschaft des Herrn Christian Aellig-Germann, in Adelboden, haftend im 1. Rang auf Grundbuchblatt Nr. 505 und 3147 im Grundbuch von Adelboden.

Schuldbrief von Fr. 3500.- vom 15. April 1952, Beleg Serie II, Nr. 252, zugunsten Herrn Albert Trummer-Becker, geb. 1894, zurzeit in Deutschland, haftend im 1. Rang auf Grundbuchblatt Nr. 676 im Grundbuch von Adelboden.

Inhaber-Schuldbrief von Fr. 10 000.- vom 27. Juli 1944, Beleg Serie I/8167, mit 5% Höchstzinsfuß, haftend im 1. Rang auf Grundbuchblatt Nr. 1230 im Grundbuch von Adelboden und Namensschuldbrief für Fr. 3000.- vom 27. Juli 1944, Beleg Serie I/8169, mit 5% Höchstzinsfuß, haftend im 1. Rang auf Grundbuchblatt Nr. 1233 im Grundbuch von Adelboden, beide zugunsten von Herrn Christian Oester-Oester, 1912, sel., gew. Landwirt in Adelboden.

Die unbekannt Inhaber dieser Titel werden hiermit aufgefordert, diese innert Jahresfrist, seit der ersten Publikation, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (1340')

3714 Frutigen, den 17. September 1979

Der Gerichtspräsident

Der unbekannt Inhaber des Inhaberschuldbriefes über Fr. 30 000.-, eing. 29. Juni 1951, lastend auf GB Solothurn Nr. 1283 im 1. Rang, ist öffentlich aufgefordert, diesen innert Jahresfrist - von der ersten Publikation an gerechnet - dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vorzulegen. Widrigenfalls wird der Titel kraftlos erklärt. (70')

4500 Solothurn, den 25. September 1979

Der Gerichtsschreiber-Stellvertreter  
von Solothurn-Lebern

### Kraftloserklärungen Annulations - Annulamenti

Die erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 62 vom 15. März 1979, S. 828, als vermisst aufgerufenen Kassascheine:

- Inhaber-Kassaschein über Fr. 5000.- der Amtersparnkasse Burgdorf, Nr. B 5695,

- Inhaber-Kassaschein über Fr. 1000.- der Amtersparnkasse Burgdorf, Nr. A 8760,

beide fällig am 8. Oktober 1974, ohne Coupons,

sind dem Richter innert anberaumter Frist nicht vorgewiesen worden und werden hiermit kraftlos erklärt. (1365)

3400 Burgdorf, den 26. September 1979

Der Gerichtspräsident I:  
Righetti

Die nachfolgend aufgeführten Titel sind dem Bezirksgerichtspräsidenten Schwyz innerhalb der angesetzten Frist nicht vorgewiesen worden. Sie werden hiermit kraftlos erklärt:

Fr. 600.- Kaufschuldbrief, dat. 24. Mai 1880, Zif. 10, mit einem Kapitalvorgang von Fr. 513.20, und

Fr. 600.- Schuldbrief, dat. 24. April 1886, Zif. 11, mit einem Kapitalvorgang von Fr. 1113.20,

beide lastend auf Liegenschaft GB 230 Arth, an der Poststrasse 11, Oberarth. (1367)

6430 Schwyz, den 27. September 1979

Bezirksgerichtspräsident Schwyz:  
Dr. O. Annen

Par ordonnance du jeudi 27 septembre 1979, le président du Tribunal de première instance de Genève a prononcé l'annulation du certificat d'actions n° 1, représentant 48 actions au porteur de fr. 1000.- chacune de la société Human SA, ayant son siège à Genève. (1368)

1200 Genève, le 27 septembre 1979

Tribunal de première instance:  
Christian Reymond, président

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Das Motorankerschiff «Brünsbüttel», nun: «Nordbüttel», Reg. Nr. 1160, Eigentümerin: Hamburger Lloyd AG, in Basel, ist in das Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt aufgenommen worden. (A1379)

4051 Basel, den 6. September 1979

Schiffsregisteramt Basel

### Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Das unterzeichnete Departement hat der Einzelfirma S. Aenishänslin, HIT Mode-Shop, Neuweilerstrasse 102, Basel, eine Bewilligung zum Totalausverkauf erteilt und den Inhabern, Frau Suzanne und Herrn Walter Aenishänslin-Stöckli, wohnhaft in Allschwil, eine Sperrfrist bis zum 15. April 1985 auferlegt, innert der sie im Wirtschaftsgebiet des Kantons Basel-Stadt kein gleichartiges Detailgeschäft mehr eröffnen oder sich aktiv an einem solchen beteiligen dürfen. (A1378)

4001 Basel, den 26. September 1979

Polizei- und Militärdepartement  
Administrative Dienste

### Linth-Kraft AG, Netstal

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Linth-Kraft AG, in Netstal, vom 28. September 1979 hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 1 300 000.- auf Fr. 130 000.- herabzusetzen durch Reduktion des Nennwertes der 1300 Aktien von je Fr. 1000.- nom. auf je Fr. 100.- nom. und durch entsprechende Rückzahlung an die Aktionäre.

Den Gläubigern der Linth-Kraft AG wird im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von 2 Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen, beim Notariatsbüro v. Graffenried & Cie., Amthausgasse 14, in 3001 Bern, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A1380')

3001 Bern, den 28. September 1979

v. Graffenried & Cie.  
Amthausgasse 14, 3001 Bern

### Stefan Holzer «Anker» AG, Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Stefan Holzer «Anker» AG, Zürich, vom 19. September 1979 hat beschlossen, das Grundkapital von Fr. 600 000.- auf Fr. 135 000.- herabzusetzen, durch Vernichtung von 465 Namenaktien zu nominell Fr. 1000.-, die zurückbezahlt werden sollen.

Durch den besonderen Revisionsbericht der Fides Revision im Sinne von Art. 732 OR ist festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach der Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt sind.

Gemäss Art. 733 OR wird den Gläubigern bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A1347')

8027 Zürich, den 20. September 1979

Der Verwaltungsrat

### S.I. Champ Nauger S.A., Les Brenets

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

Première publication

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 24 septembre 1979 la société a décidé sa dissolution en suite de fusion avec la société Walther S.A., avec siège aux Brenets. Cette dernière a repris les actifs et passifs de S.I. Champ Nauger S.A. au sens de l'art. 748 du Code des obligations, suivant bilan au 30 juin 1979.

Les créanciers et les débiteurs sont invités à produire dans les 60 jours dès la troisième publication du présent avis, leurs créances ou leurs dettes en mains de l'administration de Walther S.A., aux Brenets, Champ Nauger 2. (A1381')

2416 Les Brenets, le 24 septembre 1979

S.I. Champ Nauger S.A.  
Walther S.A.

### New Lys S.A., à Chézard

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 7 septembre 1979, New Lys S.A., à Chézard, a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont appelés à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication, en mains du liquidateur, M. Lucien Leitenberg, expert-comptable, avenue Léopold-Robert 79, La Chaux-de-Fonds. (A1376')

2300 La Chaux-de-Fonds, le 25 septembre 1979

Le liquidateur:  
Lucien Leitenberg

### Boissons et Produits alimentaires Fribourg S.A., en liquidation

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 10 septembre 1979 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives au siège de la société, en mains de M. Emmanuel Dupraz, liquidateur, boulevard de Pérolles 26, à Fribourg, dans le délai d'un mois à dater de la troisième publication de cet avis. (A1383')

1700 Fribourg, le 27 septembre 1979

Le liquidateur

### Gralin S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale des actionnaires a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances d'ici au 15 décembre 1979 en main de M. Emile Gubler, liquidateur, 6, rue Bonivard, 1201 Genève. (A1375')

1201 Genève, le 26 septembre 1979

Le liquidateur

### Marketing, Engineering et Développement Industriel S.A. (MEDDI), à Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 26 septembre 1979 la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à Genève, 6, rue Bonivard, bureau de M. William Jaeggli, expert-comptable. (A1382')

1205 Genève, le 27 septembre 1979

Le liquidateur

### Cisa Constructions Industrialisées S.A. en liquidation, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Selon décision de l'assemblée générale du 21 septembre 1979, la société Cisa Constructions Industrialisées S.A. est entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans l'année qui suivra la troisième publication du présent avis en mains du liquidateur M. Alexandru Vraca, avenue de Collonges 1, à Lausanne. (A1377')

1003 Lausanne, le 25 septembre 1979

Le liquidateur

## Marken Marques Marchi

## Bundesamt für geistiges Eigentum

## Office fédéral de la propriété intellectuelle

## Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen - Enregistrements

**300167.** Date de dépôt: 5 mars 1979.  
Dardani AG, Engelgasse 9, 4052 Bâle. - Fabrication et commerce.

Articles en cuir et similicuir, à savoir bagages, sacs, portefeuilles et porte-monnaies; vêtements, chaussures, bottes, pantoufles et tous autres articles chaussants; jeux et jouets; articles de gymnastique et de sport; des produits susmentionnés sont exclus tous les articles pour le football. (Cl. int. 18, 25, 28)



**300168.** Date de dépôt: 5 mars 1979.  
Dardani AG, Engelgasse 9, 4052 Bâle. - Fabrication et commerce.

Chaussures, bottes, pantoufles et tous autres articles chaussants, à l'exception des articles pour le football. (Cl. int. 25)



La marque est exécutée en rouge, vert, noir et blanc.

**300169.** Date de dépôt: 4 avril 1979.  
Robert Guex, 23, chemin de Floreyres, 1400 Yverdon. - Fabrication et commerce.

Feuilles de protection en matières plastiques. (Cl. int. 17)

Couvrex

**300170.** Hinterlegungsdatum: 4. Januar 1978.  
The Polo/Lauren Company, 1107 Fifth Avenue, New York (New York, USA). - Fabrikation und Handel.

Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, kosmetische Mittel, Haarwasmittel. (Int. Kl. 3)

Lauren  
Ralph Lauren

**300171.** Hinterlegungsdatum: 4. Januar 1978.  
The Polo/Lauren Company, 1107 Fifth Avenue, New York (New York, USA). - Fabrikation und Handel.

Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, kosmetische Mittel, Haarwasmittel. (Int. Kl. 3)

POLO  
Ralph Lauren

**300172.** Hinterlegungsdatum: 2. August 1979.  
Unifridge AG, Zürich, Dreikönigstrasse 35, 8002 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Barschränke und Kühlschränke sowie Formulare dazu für die Bestandsaufnahme, Verbrauchsmeldung und Abrechnung. (Int. Kl. 11, 16)

unifridge  
Minibar

Die Marke wird blau, schwarz und weiss ausgeführt.

**300173.** Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1978.  
Richardson-Merrell Inc., 10 Westport Road, Wilton (Connecticut, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 172118. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Juli 1978 an.

Pharmazeutische Präparate, nämlich Hustenmittel. (Int. Kl. 5)

FORMULA 44

(Durchgesetzte Marke)

**300174.** Date de dépôt: 11 août 1978.  
Colgate-Palmolive Company, 300 Park Avenue, New York (New York, USA). - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque n° 172081. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 août 1978.

Parfums, pâte dentifrice, talc et poudre pour le visage, crayons styptiques. Produits à base d'huile de palme et d'huile d'olive, à savoir préparations pour shampooing, crèmes et lotions pour le visage. (Cl. int. 3)

PALMOLIVE

(La marque s'est imposée dans le commerce)

**300175.** Hinterlegungsdatum: 17. August 1978.  
Trans-Power, Inc., 707 N. Scott Street, Wichita Falls (Texas, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 172602. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. August 1978 an.

Wasserpumpen, hydraulisch betätigte Kupplungen, hydraulisch betätigte Bremsen für Maschinen, Riemenscheiben für Kraftübertragung und Kranbalken für Brunnenbohrer; sämtliche Erzeugnisse US-amerikanischer Herkunft. (Int. Kl. 7)

WICHITA

(Durchgesetzte Marke)

**300176.** Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1979.  
Telectronics Pty. Limited, 2 Sirius Road, Lane Cove (New South Wales, Australien). - Fabrikation und Handel.

Elektronische oder elektronische Organe enthaltende chirurgische, ärztliche, zahnärztliche und tierärztliche Instrumente und Apparate; künstliche Glieder, Augen und Zähne. (Int. Kl. 10)

TELECTRONICS  
Slimline

**300177.** Date de dépôt: 1<sup>er</sup> juin 1979.  
Fabrique d'Ebauches de Sonceboz S.A., 2605 Sonceboz-Sombeval. - Fabrication et commerce.

Montres mécaniques à remontage manuel et automatique, montres électriques et électroniques, mouvements; tous ces produits de provenance suisse. (Cl. int. 14)



EBAUCHES SONCEBOZ S.A.

**300178.** Hinterlegungsdatum: 21. September 1978.  
Assis Ltd., Industrial Zone, Netanya (Israel). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 174812. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Juli 1978.

Orangensaft israelischer Herkunft. (Int. Kl. 32)





### Kleinhandelsumsätze im August 1979

Im August 1979 verzeichneten die Kleinhandelsumsätze im Total der erfassten Betriebe die stärkste Zuwachsrate seit August 1977. Nach den Erhebungen des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit betrug die wertmässige Umsatzzunahme im Vergleich zum Vorjahr 6,5%, verglichen mit einer Zunahme um 0,9% im Juli 1979 und einer Abnahme um 1,6% im August 1978.

An der gegenüber dem August 1978 eingetretenen deutlichen Belebung der Verkaufstätigkeit sind sämtliche Warengruppen beteiligt. So betrug die Zunahme bei den Nahrungs- und Genussmitteln 3,2%, bei den Bekleidungsartikeln und Textilwaren 2,3% und im Total der übrigen Branchen sogar 15,2%. Besonders ausgeprägte Umsatzsteigerungen ergaben sich insbesondere für Heiz- und Treibstoffe – zur Hauptsache preisbedingt –, ferner für Sportartikel, Schuhwaren, Tabak und Tabakwaren, Küchen- und Haushaltsgegenstände, Uhren und Bijouteriewaren sowie für Möbel. Dagegen lagen die Umsätze für Automobile, Merceriewaren, Damen- und Mädchenkonfektion sowie für Früchte und Gemüse unter den Daten des Vorjahres.

Um über die mengenmässige Umsatzentwicklung einige Anhaltspunkte zu vermitteln, wurden die wertmässigen Umsätze anhand des Landesindex der Konsumentenpreise bereinigt. Die damit errechneten realen Umsätze verzeichneten im August 1979 für das Total aller Waren eine Zunahme von 2,5%. Für Nahrungs- und Genussmittel betrug die Erhöhung 0,7%, für Bekleidungsartikel und Textilwaren 2,0% und für das Total der übrigen Branchen 7,9%.

Bundesamt für Industrie,  
Gewerbe und Arbeit

### Le chiffre d'affaires du commerce de détail au mois d'août 1979

En août 1979, le total des chiffres d'affaires réalisés par les établissements du commerce de détail englobés dans la statistique a connu son taux de croissance le plus fort depuis août 1977. Selon les enquêtes de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, cette augmentation a atteint 6,5% en valeur nominale, par rapport à l'année précédente, comparativement à une augmentation de 0,9% en juillet 1979 et à une diminution de 1,6% en août 1978.

Tous les groupes de marchandises ont participé à cette nette stimulation de la vente par rapport à août 1978. Ainsi le montant des ventes a augmenté de 3,2% dans le commerce des produits alimentaires, boissons et tabacs et de 2,3% dans l'habillement et les textiles, et même de 15,2% pour l'ensemble des autres branches. On notamment connu une expansion particulièrement marquée des combustibles et carburants (principalement en raison de l'évolution des prix), en outre les articles de sports, les chaussures, le tabac et les articles pour fumeurs, les ustensiles de cuisine et de ménage, les montres et les bijoux ainsi que les meubles. Par contre, les chiffres d'affaires concernant les automobiles, les articles de mercerie, la confection pour dames et jeunes filles ainsi que les fruits et légumes étaient au-dessous de leur niveau d'une année auparavant.

Les chiffres d'affaires exprimés en valeur nominale ont été corrigés à l'aide de l'indice suisse des prix à la consommation pour obtenir quelques points de repère concernant l'évolution du volume desdits chiffres d'affaires. Ainsi corrigés, les chiffres d'affaires d'août 1979, ont connu, en termes réels, une augmentation de 2,5% pour l'ensemble des marchandises. Pour les produits alimentaires, les boissons et les tabacs, l'augmentation a été de 0,7%; tandis qu'elle a atteint 2,0% pour les articles d'habillement et les textiles ainsi que 7,9% pour l'ensemble des autres branches.

Office fédéral de l'industrie,  
des arts et métiers et du travail

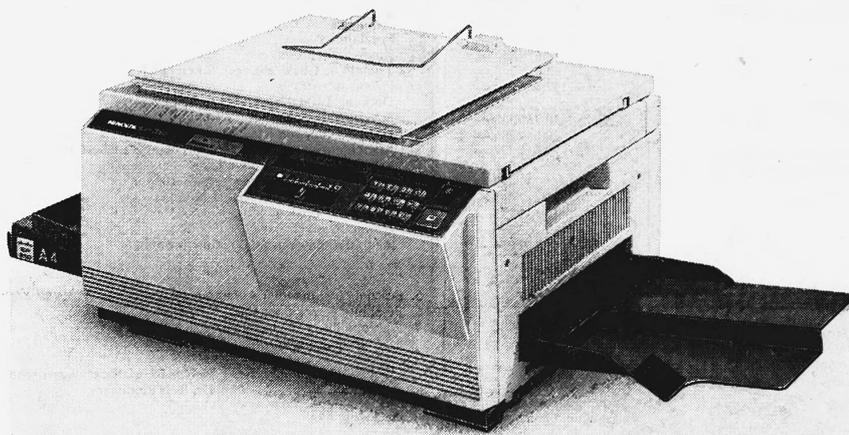
### Ausdehnung von EURONET auf die Schweiz

Am 28. September 1979 unterzeichneten in Brüssel Botschafter Claude Caillat, Chef der Schweizerischen Mission bei den EG, und das Mitglied der EG-Kommission, Guido Brunner, einen Briefwechsel, der die Ausdehnung von EURONET auf die Schweiz zum Gegenstand hat. Es handelt sich bei EURONET um ein Informations- und Dokumentationssystem, mit welchem die EG einen gemeinsamen europäischen Markt für wissenschaftliche und technische Informationen geschaffen hat. Das diesem System zugrunde liegende Fernmeldetzett wird von den PTT betreut. Durch die Vereinbarung Schweiz/EG wird es Nachfragern von wissenschaftlichen und technischen Daten in der Schweiz ab Sommer 1980 möglich sein, zu den gleichen Bedingungen, wie sie für Bürger der EG-Staaten gelten, Informationen von den an EURONET angeschlossenen Datenbanken zu beziehen. Umgekehrt werden schweizerische Datenanbieter (sog. Hosis) ihre Dienste über EURONET zur Verfügung stellen können.

### Extension d'EURONET au territoire suisse

Le 28 septembre 1979, l'Ambassadeur Claude Caillat, Chef de la Mission Suisse auprès des Communautés européennes et le Membre de la Commission des CE, Guido Brunner, ont signé à Bruxelles un échange de lettres relatives à l'extension d'EURONET au territoire suisse. Avec EURONET les Communautés ont créé au plan européen un système d'échange d'information et de documentation scientifique et technique. Ce système fonctionnera sur le réseau de télécommunication géré par les PTT. Cet accord Suisse/Communautés européennes accordera dès l'été 1980 aux utilisateurs suisses les mêmes conditions d'accès aux banques de données de la documentation scientifique et technique reliées à EURONET qu'aux citoyens des Etats membres des CE. Inversement le réseau EURONET pourra être alimenté en données par les ordinateurs – serveurs stationnés en Suisse.

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne



Minolta EP 310: Preisgünstiger Normalpapier-Kopierer mit exklusivem Micro-Toning-System. Kompakt, solide und dank Mikroprozessor einfach zu bedienen. Randlose Kopien.

# Der neue Normalpapier-Kopierer Minolta EP 310 kann, was andere nicht können: Dank dem Micro-Toning-System so perfekte Kopien machen, dass alle anderen daneben blass wirken.

Der neue Minolta EP 310 ist ein kompakter Normalpapier-Kopierer mit Trockentoner für alle, die etwa 500 bis 8'000 Kopien pro Monat benötigen. So weit so gut. Doch es kommt noch besser. Aufhorchen lässt nämlich beispielsweise die problemlose und sichere Bedienung dank Mikroprozessor. Und dann natürlich das Micro-Toning-System. Um es gleich zu sagen: Mit ihm beginnt ein neuer Qualitätsbegriff.

Denn jetzt sind Kopien zum ersten Mal immer gleich gut. Auch feinste Linien und Halbtöne werden präzise wiedergegeben. Randeffekte oder Schatten fehlen völlig. Endlich. Diese neue Kopierqualität gibt es exklusiv bei Minolta. Den Minolta EP 310 exklusiv bei Messerli. Was für alle, die sich für bessere Kopien interessieren, der beste Grund ist, den Informations-Gutschein einzusenden.

  
**Messerli**

Minolta-Generalvertretung: A. Messerli AG, Sägereistr. 29, 8152 Glattbrugg/Zürich. Tel. 01/810 30 40.  
Filialen in Basel, Bern, Gené, Lausanne, Lugano, Luzern, Sierre, St. Gallen.

#### Informations-Gutschein

Wir möchten mehr über den Minolta EP 310 mit seinem exklusiven Micro-Toning-System erfahren.

Zuständig: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

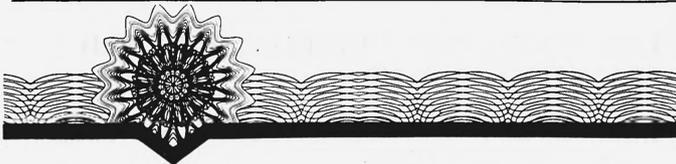
PlZ/Ort: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

Monatlicher Kopienbedarf: \_\_\_\_\_

Einsenden an: A. Messerli AG, Postfach, 8152 Glattbrugg

SHA



**GENOSSENSCHAFTLICHE ZENTRALBANK  
AKTIENGESELLSCHAFT  
WIEN**

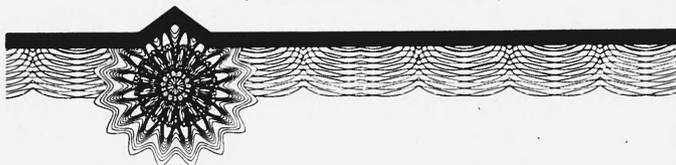
**4 1/4 % Anleihe 1979-89 von  
100 000 000 Schweizerfranken**

Der Nettoerlös dieser Anleihe wird zur Finanzierung von Investitionen in der Republik Oesterreich verwendet.

**Titel:** Inhaberoobligationen von SFr. 5000 und SFr. 100 000 Nennwert.  
**Coupons:** Jahrescoupons per 24. Oktober.  
**Laufzeit:** Maximal 10 Jahre.  
**Rückzahlung:** Ab 1984 jährliche Titelerückkäufe, falls die Kurse 100% nicht übersteigen. Die vollständige Rückzahlung der Anleihe erfolgt am 24. Oktober 1989.  
**Kotierung:** An den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Lausanne und Bern.  
**Emissionspreis:** 100% + 0,3% eidgenössische Umsatzabgabe.  
**Zeichnungsfrist:** 2.-5. Oktober 1979, mittags.  
**Valoren-Nummer:** 424.519  
Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

<b>Schweizerische Bankgesellschaft</b>	<b>Schweizerischer Bankverein</b>	<b>Schweizerische Kreditanstalt</b>
<b>Schweizerische Volksbank</b>	<b>Bank Leu AG</b>	<b>Vereinigung der Genfer Privatbankiers</b>
<b>A. Sarasin &amp; Cie</b>	<b>Privatbank und Verwaltungsgesellschaft</b>	<b>Gruppe Zürcher Privatbankiers</b>

Verband Schweizerischer Kantonalbanken  
Bank Europäischer Genossenschaftsbanken AG



**Homestake Mining Company**  
San Francisco, California (USA)

**Einführung der Stammaktien an den  
Schweizerbörsen**

- Valoren-Nr. 939.386 -

Die Kotierung der Stammaktien dieser Gesellschaft an den Börsen von Zürich, Basel und Genf ist beantragt und bewilligt worden.

Die Aktien sind an den schweizerischen Börsen ausschliesslich in Form von auf den Namen Union Bank of Switzerland, Crédit Suisse oder Société de Banque Suisse ausgestellt und von der betreffenden Bank blanko zedierten Namenszertifikaten lieferbar.

Die erstmalige Kotierung an den erwähnten schweizerischen Börsen wird am 2. Oktober 1979 erfolgen.

**Schweizerische Bankgesellschaft**  
**Schweizerische Kreditanstalt**      **Schweizerischer Bankverein**

**Motor-Columbus AG, Baden**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Donnerstag, 18. Oktober 1979, 15 Uhr, im Kursaal Baden.

**Tagesordnung:**

- Entgegennahme des Geschäftsberichtes für das am 30. Juni 1979 abgelaufene Geschäftsjahr sowie des Berichtes der Kontrollstelle;  
Abnahme der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung;  
Beschlussfassung über die Verwendung des Aktivsaldos.
- Entlastung der Verwaltung.
- Wahlen in den Verwaltungsrat.
- Wahl der Kontrollstelle für das laufende Geschäftsjahr.
- Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz auf den 30. Juni 1979 mit Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr 1978/79, der Antrag über die Verwendung des Aktivsaldos sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 5. Oktober 1979 zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft in Baden auf.

Zutrittskarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis 16. Oktober 1979 am Sitz der Gesellschaft in Baden oder bei den folgenden Banken bezogen werden:

Schweizerische Kreditanstalt  
Schweizerischer Bankverein  
Schweizerische Bankgesellschaft  
Bank Leu AG  
A. Sarasin & Cie.  
Banca Unione di Credito  
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft

Baden, den 5. September 1979

Der Verwaltungsrat

**Inserate erschliessen den Markt**

**KANTON BASEL-STADT**

**3% Anleihe 1979-89 (Oktober)**

**Bedingungen**

**Zweck:** Teilweise Konversion bzw. Rückzahlung folgender gekündigter Anleihen:  
5 % 1966-81 von Fr. 35 000 000, per 31. Oktober 1979  
5 % 1967-83 von Fr. 40 000 000, per 10. Oktober 1979  
5 1/2 % 1969-84 (Oktober) von Fr. 50 000 000, per 15. Oktober 1979.

**Betrag:** Fr. 85 000 000

**Ausgabepreis:** 100%

**Laufzeit:** 10/8 Jahre

**Kotierung:** Börsen von Basel, Bern und Zürich

**Emissionsfrist:** 2. bis 8. Oktober 1979, mittags

**Liberierung:** per 31. Oktober 1979

Konversionsanmeldungen und Barzeichnungen werden von den Banken spesenfrei entgegengenommen.

Basler Kantonalbank  
Verband Schweizerischer Kantonalbanken  
Emissionskonsortium Schweizerischer Banken  
Verband Schweizerischer Regionalbanken und Sparkassen  
Gruppe Deutschweizerischer Privatbankiers

Basel, den 1. Oktober 1979



**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Mittwoch, den 17. Oktober 1979, 14.30 Uhr, im Vortragssaal der Maschinenfabrik Mikron AG, Alleestrasse 11, Biel.

**Traktanden:**

- Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 25. Oktober 1978.
- Orientierendes Referat von Dr. Dr. h. c. Christian Gasser, Präsident und Delegierter, sowie von Dr. Th. Fässler, Delegierter.
- Beschlussfassung über Abnahme des Geschäftsberichtes 1978/79.
- Orientierung über Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle.
- Beschlussfassung über Abnahme der Jahresrechnung und Verwendung des Reingewinnes.
- Beschlussfassung über Entlastung der Verwaltung.
- Wahlen:  
a) Verwaltungsrat: für die Herren Dr., Dr. h. c. C. Gasser (Präsident), Dr. Th. Fässler (Delegierter) und Prof. Dr. P. Forstmoser läuft die Amtsdauer ab. Herr Dr., Dr. h. c. C. Gasser scheidet wegen Erreichen der Altersgrenze aus dem Verwaltungsrat aus. Die Herren Dr. Th. Fässler und Prof. Dr. P. Forstmoser sind wieder wählbar.  
b) Kontrollstelle.
- Verschiedenes (allfällige Verhandlungen ohne Beschlussfassung).

Geschäftsbericht, Jahresrechnung, Bericht der Kontrollstelle sowie die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes liegen gemäss Art. 22 der Geschäftsstatuten am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Nach der Generalversammlung stellen wir den Text der Referate unseren Aktionären auf Wunsch gerne zur Verfügung.

Die Eintrittskarten für Inhaberaktionäre können bis Freitag, den 12. Oktober 1979, bezogen werden gegen Hinterlegung der Aktien oder anderweitig genügenden Ausweis über die Hinterlegung bei einer Bank bis nach Schluss der Generalversammlung:

beim Schweizerischen Bankverein, Biel, Basel, Neuenburg und Zürich  
bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Biel, Basel, Neuenburg und Zürich  
bei der Kantonalbank von Bern, Biel und Bern  
bei den Herren Pictet & Cie., Genf  
bei den Herren A. Sarasin & Cie., Basel  
und am Sitz unserer Gesellschaft.

wo nach der Generalversammlung auch die Dividendencoupons eingelöst werden.

Namaktionäre, welche am 21. September 1979 im Aktienbuch eingetragen sind, erhalten ihre Eintrittskarte direkt von der Gesellschaft zugestellt.

Biel, den 5. September 1979

Mikron Holding AG, Biel  
Der Verwaltungsrat

**Der Landesindex  
der Konsumentenpreise**

Ende Oktober 1977 erschien als Sonderheft Nr. 89 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

**Die Grundlagen und Methoden der Neuberechnung des Landesindex auf der Basis 1977**

In dieser Publikation werden die von der Sozialstatistischen Kommission erarbeiteten Grundlagen des revidierten Landesindex dargestellt. Danach ist der Landesindex der Konsumentenpreise wie bisher der Massstab für die Preisveränderungen jener Waren und Dienstleistungen, die für die privaten Haushalte von Bedeutung sind. Er ist mit einer Totalrevision den heutigen Verbrauchsgewohnheiten angepasst worden. Das Resultat dieser Revision ist wiederum ein breit abgestützter Verständigungsindex.

Der Preis dieses Sonderheftes beträgt Fr. 7.-. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines zu vermerken.

## UNION-INVESTMENT-GESELLSCHAFT MBH FRANCFORT s. MAIN

### 1. Modifications du Règlement de gestion des fonds de placement UNIFONDS et UNIRAK

#### 1. Réduction des frais de gestion et introduction d'une rémunération de la banque dépositaire du fonds de placement UNIFONDS.

L'Union-Investment-Gesellschaft mbH percevait jusqu'à maintenant pour la gestion d'UNIFONDS une rémunération mensuelle maximale de 0,5% calculée sur la valeur d'inventaire de la fortune du fonds à la fin de chaque mois, ce qui représentait une rémunération annuelle maximale de 6%. Cette dernière a été réduite à 5,5% par an. Par ailleurs, une rémunération de la banque dépositaire a été nouvellement instituée, s'élevant à 0,5% au maximum de la fortune du fonds. La nouvelle réglementation relative à l'ensemble des frais de gestion, tels qu'ils sont prévus dans le Règlement de gestion n'entraîne aucune charge supplémentaire pour le porteur de parts.

#### 2. Modification du Règlement de gestion du fonds de placement UNIRAK

La commission de gestion perçue par la société - à l'instar du Règlement de gestion des autres fonds dont elle assume la direction - est exprimée sur une base annuelle. Par ailleurs, les droits de garde sont calculés sur la base de la valeur d'inventaire de la fortune du fonds à la fin de chaque mois. La nouvelle réglementation relative à l'ensemble des frais de gestion prévus par le Règlement de gestion n'entraîne aucune charge supplémentaire pour les porteurs de parts d'UNIRAK.

Compte tenu de ce qui précède, l'art. 19 du Règlement de gestion des fonds mentionnés ci-après a la teneur suivante:

#### UNIFONDS

##### Art. 19: Frais de gestion

(1) La société perçoit pour sa gestion, conformément à l'art. 9 par. (1), une rémunération annuelle maximale de 5,5% de la fortune du fonds, calculée sur la valeur d'inventaire moyenne de l'actif net du fonds à la fin de chaque mois de l'exercice. Sur ce montant, la société peut toutefois percevoir mensuellement des avances en proportion.

(2) Outre les droits de garde spécifiés à l'art. 9 par. (2), la banque dépositaire reçoit une rémunération annuelle maximale de 0,5% de l'actif net du fonds, établie et perçue conformément aux dispositions de l'art. 19 par. (1).

#### UNIRAK

##### Art. 19: Frais de gestion

(1) La société perçoit pour sa gestion, conformément à l'art. 9 par. (1), une rémunération annuelle maximale de 6% de la fortune du fonds, calculée sur la valeur d'inventaire moyenne de l'actif net du fonds à la fin de chaque mois de l'exercice. Sur ce montant, la société peut toutefois percevoir mensuellement des avances en proportion.

(2) Outre les droits de garde spécifiés à l'art. 9 par. (2), la banque dépositaire reçoit une rémunération annuelle maximale de 0,5% de l'actif net du fonds, établie et perçue conformément aux dispositions de l'art. 19 par. (1).

Les modifications précitées apportées au Règlement de gestion ont été approuvées par lettre du Bundesaufsichtsamt für das Kreditswesen du 20 avril 1979 avec les références suivantes:

UNIFONDS VI/Cd 13-a-101

UNIRAK VI/Cd 13-g-101

Elles entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> octobre 1979.

### 2. Offre d'échange aux porteurs de parts EUROPAFONDS

L'offre d'échange aux porteurs de parts EUROPAFONDS a été publiée dans la Feuille officielle suisse du commerce du 12 juin 1979. Le délai imparti aux porteurs pour se prévaloir de cet échange couvrait la période du 18 juin au 30 septembre 1979. Ce délai est prolongé jusqu'au 31 décembre 1979.

Francofort s. Main, le 18 septembre 1979

UNION-INVESTMENT-GMBH

Les représentants en Suisse:

Gutzwiller & Cie  
Kaufhausgasse 7  
4001 Bâle

MM. Hentsch & Cie  
15, rue de la Corratierie  
1211 Genève

J. Vontobel & Co.  
Bahnhofstrasse 3  
8022 Zurich

## UNION-INVESTMENT-GESELLSCHAFT MBH FRANKFURT AM MAIN

### 1. Änderung der Vertragsbedingungen für die Sondervermögen UNIFONDS und UNIRAK

#### 1. Senkung der Verwaltungsgebühr und Einführung einer Depotbankgebühr für das Sondervermögen UNIFONDS

Die Union-Investment-Gesellschaft mbH erhielt für die Verwaltung des Sondervermögens UNIFONDS bisher eine monatliche Vergütung bis zur Höhe von 0,5% bezogen auf den Wert des Sondervermögens am Monatsende. Dies entsprach einer jährlichen Vergütung bis zur Höhe von 6%. Diese Vergütung wird auf 5,5% p.a. gesenkt. Neu eingeführt wird eine Vergütung für die Depotbank. Diese erhält eine jährliche Vergütung bis zur Höhe von 0,5% des Sondervermögens. Mit der neuen Regelung der gemäss den Vertragsbedingungen zulässigen Gesamtkosten der Verwaltung entsteht für die Anteilhaber keine zusätzliche Belastung.

#### 2. Änderung der Vertragsbedingungen für das Sondervermögen UNIRAK

Die der Gesellschaft zustehenden Gebühren für die Verwaltung werden - gleichlautend mit den Vertragsbedingungen der anderen von der Gesellschaft verwalteten Sondervermögen - in Jahressätzen ausgedrückt. Ferner wird die Depotbankgebühr nach den Monatsendwerten des Sondervermögens berechnet. Mit der neuen Regelung der gemäss den Vertragsbedingungen zulässigen Gesamtkosten der Verwaltung entsteht für die Inhaber von UNIRAK-Anteilen keine zusätzliche Belastung.

Demzufolge erhält § 19 der Vertragsbedingungen für die nachstehend aufgeführten Wertpapiersondervermögen folgende Fassung:

#### UNIFONDS

##### § 19 Kosten der Verwaltung

(1) Die Gesellschaft erhält für die Verwaltung gemäss § 9 Abs. (1) eine jährliche Vergütung bis zur Höhe von 5,5% des Wertes des Sondervermögens, errechnet aus dem Durchschnitt der an den Monatsenden des Geschäftsjahres festgestellten Inventarwerte. Sie ist berechtigt, hierauf anteilige monatliche Vorschüsse zu erheben.

(2) Ausser den in § 9 Abs. (2) genannten Depotgebühren erhält die Depotbank eine jährliche Vergütung bis zur Höhe von 0,5% des Wertes des Sondervermögens, die gemäss § 19 Abs. (1) ermittelt und erhoben wird.

#### UNIRAK

##### § 19 Kosten der Verwaltung

(1) Die Gesellschaft erhält für die Verwaltung gemäss § 9 Abs. (1) eine jährliche Vergütung bis zur Höhe von 6% des Wertes des Sondervermögens, errechnet aus dem Durchschnitt der an den Monatsenden des Geschäftsjahres festgestellten Inventarwerte. Sie ist berechtigt, hierauf anteilige monatliche Vorschüsse zu erheben.

(2) Ausser den in § 9 Abs. (2) genannten Depotgebühren erhält die Depotbank eine jährliche Vergütung bis zur Höhe von 0,5% des Wertes des Sondervermögens, die gemäss § 19 Abs. (1) ermittelt und erhoben wird.

Die Änderungen der Vertragsbedingungen wurden durch das Bundesaufsichtsamt für das Kreditwesen mit Schreiben vom 20. April 1979 unter folgenden Geschäftsnummern genehmigt:

UNIFONDS V 1/Cd 13-a-101

UNIRAK V 1/Cd 13-g-101

Sie treten mit Wirkung vom 1. Oktober 1979 in Kraft.

### 2. Umtauschangebot an die Anteilhaber des EUROPAFONDS

Im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 12. Juni 1979 wurde das Umtauschangebot an die Anteilhaber des EUROPAFONDS bekanntgemacht. Das Umtauschangebot ist befristet vom 18. Juni bis 30. September 1979. Diese Frist wird hiermit bis zum 31. Dezember 1979 verlängert.

Frankfurt am Main, den 18. September 1979

UNION-INVESTMENT-GMBH

Die Schweizer Fondvertreter:

E. Gutzwiller & Cie.  
Kaufhausgasse 7  
4001 Basel

MM. Hentsch & Cie.  
15, rue de la Corratierie  
1211 Genf

J. Vontobel & Co.  
Bahnhofstrasse 3  
8022 Zurich

## Crédit Populaire d'Algérie, Alger (Algérie)

### Emprunt à taux variable semestriel 1979-1989 de fr.s. 40 000 000.-

Les obligations de l'emprunt susmentionné porteront intérêt à 4½% pour le semestre contractuel se terminant le 23 mars 1980 (coupons n° 2 payables le 23 mars 1980), à savoir fr.s. 112.50 pour les obligations de fr.s. 5000.- et fr.s. 2250.- pour les obligations de fr.s. 100 000.-.

Numéro de valeur: 626.585

Par ordre:

Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener SA

## Société du Gaz d'Orbe SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

pour le mercredi 17 octobre 1979, à 17 h., à l'Hôtel de Ville d'Orbe.

Ordre du jour:

1. Ratification du projet de convention avec la commune d'Orbe (reprise des actifs et passifs).
2. Entrée en liquidation de la société.
3. Nomination des liquidateurs.

Les personnes désirant assister à l'assemblée générale extraordinaire devront justifier de leur qualité d'actionnaires, par présentation de leurs actions ou d'un certificat bancaire.

Lc conseil d'administration

Das Namensparheft Nr. 21597-00 mit einem Guthaben von Fr. 7745.10, ausgestellt von der Schweizerischen Kreditanstalt, Filiale Schaffhausen, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Heftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Schweizerischen Kreditanstalt vorzuweisen, widrigenfalls dieses Namensparheft als kraftlos erklärt würde.

Zürich, den 27. September 1979

Schweizerische Kreditanstalt

Lc carnet d'épargne-placement n° 40477-50, émis par le Crédit Suisse, Martigny, présentant un solde de fr. 22 000.-, a disparu.

Tout porteur de ce carnet d'épargne-placement est sommé de le présenter aux guichets du Crédit Suisse, dans un délai de 6 mois à partir de ce jour, faute de quoi le carnet sera annulé.

Zurich, le 27 septembre 1979

Crédit Suisse

Infolge Umstellung sehr günstig zu verkaufen:

Computer Olivetti Audit A5 mit Zubehör, Toppzustand

WEB-TEX AG, 8542 Wiesendangen, Tel. 052 37 33 60

### Neues Sonderheft

#### Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen

Das Sonderheft Nr. 91 informiert über die in zweisprachig korporativen Gesamtarbeitsverträgen für erwachsene Arbeitnehmer festgelegten Regelungen der bezahlten Ferien- und Feiertage. Ausserdem sind die geltenden eidgenössischen und kantonalen Ferien- und Feiertagsvorschriften aufgeführt.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 11.- auf das Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

### Nouvelle publication

#### Vacances et jours fériés payés d'après les conventions collectives de travail

Le 91<sup>e</sup> supplément donne un tableau des régimes de vacances et jours fériés indemnisés, tels qu'ils sont prévus dans les conventions collectives bilatérales de travail. Il contient en outre la liste des dispositions fédérales et cantonales en la matière.

Cette publication peut être obtenue contre versement préalable de fr. 11.- sur le compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne.